



From the old English traditional Men's grooming



Art. B505

Hair trimmer

ISTRUZIONI D'USO E GARANZIA - INSTRUCTIONS FOR USE AND WARRANTY
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E GARANTIA - INSTRUCCIONES DE USO Y GARANTÍA
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E GARANTIA - MANUAL DE INSTRUȚIUNI ȘI GARANȚIE
GEBRAUCHSANWEISUNG UND GARANTIE - BRUKSANVISNING OCH GARANTI
BRUGSANVISNING OG GARANTI - INSTRUKCJA OBSŁUGI I GWARANCJA - KÄYTTÖOHJEET
JA TAKUU - GEBRUIKSAANWIJZING EN GARANTIE - OPERATIVNA UPUTSTVA & GARANCIJA



IT - IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

1. Gruppo lame B530/LT*
2. Corpo principale
3. Led di stato
4. Interruttore di accensione
5. Presa per cavo di ricarica
6. Adattatore di ricarica B505/A*
7. Spazzolino
8. Kit rialzi
9. Protezione lama
10. Olio

EN - PART LIST

1. Blade unit B530/LT*
2. Main body
3. Status LED
4. Power switch
5. Socket for charging cable
6. Charging adapter B505/A*
7. Small brush
8. Risers kit
9. Blade guard
10. Oil

FR - IDENTIFICATION DES PIÈCES

1. Groupe de lames B530/LT*
2. Corps de la machine
3. Voyant d'état
4. Commutateur électrique
5. Prise pour câble de recharge
6. Adaptateur de recharge B505/A*
7. Petite brosse
8. Kit sabots
9. Protection lame
10. Huile



* Parti di ricambio / Spare parts / Pièces de rechange / Piezas de recambio / Peças sobressalentes / Piese de schimb/ Ersatzteile/ Reservdelar/ Reservedele/ Reservedeler/ Części zamienne/ Varaosat/ Reserveonderdelen/ Rezervni delovi

ES - IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

1. Juego de cuchillas B530/LT*
2. Cuerpo del aparato
3. LED de estado
4. Interruptor de encendido
5. Toma para cable de carga
6. Adaptador de carga B505/A*
7. Cepillo
8. Kit peines
9. Protector de cuchillas
10. Aceite

PT - IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

1. Grupo de lâminas B530/LT*
2. Corpo da máquina
3. LED de estado
4. Interruptor de ligação
5. Tomada para cabo de carregamento
6. Adaptador de carregamento B505/A*
7. Escova
8. Kit de pentes
9. Proteção da lâmina
10. Óleo

RO - IDENTIFICAREA PIESELOR

1. Ansamblu de lame B530/LT*
2. Corp principal
3. LED de stare
4. Întrerupător de alimentare
5. Priză pentru cablu de încărcare
6. Adaptor de încărcare B505/A*
7. Periuță de dinți
8. Kit de înălțare
9. Protecție pentru lamă
10. Ulei

DE - IDENTIFIZIERUNG DER TEILE

1. Klingeneinheit B530/LT*
2. Hauptgehäuse
3. Status-LED
4. Netzschalter
5. Buchse für Ladekabel
6. Ladeadapter B505/A*
7. Zahnbürste
8. Aufsteckkamm set
9. Klingenschutz
10. Öl

SV - IDENTIFIERING AV DELAR

1. Bladmontering B530/LT*
2. Huvuddel
3. LED för status
4. Strömbrytare
5. Uttag för laddningskabel
6. Laddningsadapter B505/A*
7. Tandborste
8. Påsättningskamm
9. Skydd för knivblad
10. Olja

DA - IDENTIFIKATION AF DELE

1. Knivsamling B530/LT*
2. Hoveddel
3. Status-LED
4. Strømkontakt
5. Stik til ladekabel
6. Opladningsadapter B505/A*
7. Tandbørste
8. Afstandskam-sæt
9. Klingebeskyttelse
10. Olie

NO - IDENTIFIKASJON AV DELER

1. Bladmontering B530/LT*
2. Hoveddel
3. Status-LED
4. Strømbryter
5. Kontakt for ladekabel
6. Ladeadapter B505/A*
7. Tannbørste
8. Styrekammene
9. Bladbeskyttelse
10. Olje

PL - IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

1. Zespół ostrza B530/LT*
2. Korpus główny
3. Dioda LED stanu
4. Przelącznik zasilania
5. Gniazdo kabla ładującego
6. Adapter ładowania B505/A*
7. Szczoteczka do zębów
8. Grzebieni prowadzących
9. Osłona ostrza
10. Olej

FI - OSIEN TUNNISTAMINEN

1. Teräkkokoonpano B530/LT*
2. Päärunko
3. Tilä-LED
4. Virtakytkin
5. Pistorasia latauskaapelille
6. Lataussovitin B505/A*
7. Hammasharja
8. Ohjauksampa
9. Terän suoju
10. Öljy

NL - IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN

1. Bladassembleage B530/LT*
2. Hoofgedeelte
3. Status-LED
4. Aan/uit-schakelaar
5. Aansluiting voor oplaadkabel
6. Oplaadadapter B505/A*
7. Tandborstel
8. Geleidekammenset
9. Beschermpak
10. Olie

SR - IDENTIFIKACIJA STRANAKA

1. Montaža sečiva B530/LT*
2. Glavno telo
3. Status LED
4. Prekidač za napajanje
5. Utičnica za punjenje kabla
6. Adapter za punjenje B505/A*
7. Metkica
8. Češljevi vodiča
9. Čuvár sečiva
10. Ulje

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa da 8 anni e oltre e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sono controllate o istruite all'uso dell'apparecchio in modo sicuro a comprendere i pericoli connessi.

Conservare fuori dalla portata di bambini e neonati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.

Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, scollegarlo immediatamente dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua costituisce un rischio anche quando l'apparecchio è spento.



Questo simbolo sull'apparecchio indica: **AVVERTENZA** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavelli o recipienti che contengono acqua.

Per una maggior protezione, si consiglia di installare un dispositivo di sicurezza con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio impiantista.

AVVERTENZA: Mantenere l'apparecchio asciutto.

Controllare sempre l'apparecchio prima dell'utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato.

 **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria utilizzare solo l'adattatore B505/A fornito con l'apparecchio. Inoltre, non utilizzare dell'adattatore B505/A fornito in dotazione con altri apparecchi. Se l'adattatore B505/A o il suo cavo sono danneggiati, devono essere rottamati e sostituiti con ricambi originali al fine di evitare situazioni pericolose. Non tentare di modificare o riparare l'apparecchio. Sostituire sempre le parti danneggiate con ricambi originali.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Queste istruzioni sono disponibili anche in formato digitale sul sito web <https://www.laborpro.shop/it-IT> o su richiesta dell'utente all'indirizzo mail dell'assistenza assistenza@laborprosrl.com.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso e la manutenzione.

Conservare e non danneggiare le istruzioni d'uso per eventuale consultazione futura.

AVVERTENZE SUL PRODOTTO

Questo apparecchio dovrà essere usato solo per lo scopo per il quale è stato espressamente concepito, ovvero come tagliacapelli professionale per il taglio di capelli e barba. Ogni altro uso, ad esempio l'utilizzo su animali o parrucche, è scorretto. Labor Pro declina ogni responsabilità dovuta dall'uso improprio dell'apparecchio.

Non collegare, né scollegare l'apparecchio o l'adattatore con le mani bagnate. Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Tenere lontano da fiamme o fonti di calore.

Non caricarla, utilizzarla o lasciarla all'interno di ambienti con temperature elevate. Pericolo di surriscaldamento, incendio o esplosione.

Non conservare a una temperatura inferiore ai 5°C o superiore ai 35°C.

Se dalla batteria fuoriesce fluido e questo entra in contatto con la pelle o i vestiti, sciacquare abbondantemente sotto l'acqua corrente.

Verificare sempre che l'apparecchio sia alimentato da una fonte elettrica il cui voltaggio corrisponda a quello indicato sull'etichetta.

Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente. Non avvolgere il cavo intorno al corpo principale quando si ripone l'apparecchio. Non danneggiare, modificare, né piegare, tirare o attorcigliare il cavo. Inoltre, non collocare oggetti pesanti sul cavo, né schiacciarlo.

Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo con acqua.

Conservare l'apparecchio in luogo fresco ed asciutto al riparo dalla luce e da fonti di calore.

AVVERTENZE IN CASO DI ANOMALIE O MALFUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO

In caso di anomalie o malfunzionamento interrompere immediatamente l'uso; si potrebbero causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

ATTENZIONE ALLA PROTEZIONE DELLA PELLE

Non accendere l'apparecchio senza la testina collegata - Così facendo si potrebbero causare lesioni alle dita o causare l'intrappolamento di capelli o di vestiti e danni.

Non esercitare una pressione eccessiva sulla pelle, non passare l'apparecchio ripetutamente sulla stessa zona, non mantenerlo sullo stesso punto della pelle per troppo tempo.

Non toccare le lame con le dita o con le unghie quando l'apparecchio è in funzione. Non utilizzare sulle seguenti parti del corpo: ferite, eruzioni cutanee, nei, lividi, verruche, brufoli ecc.;

Prima di utilizzare l'apparecchio, controllare sempre che la lama non sia danneggiata o usurata.

Non utilizzare l'apparecchio con la lama danneggiata o usurata per evitare il rischio di lesioni.

Se la lama è danneggiata, sostituirla prima di utilizzare l'apparecchio.

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo per non comprometterne l'affilatura e il corretto funzionamento.

Non asciugare le lame con fazzoletti o asciugamani, per evitarne il danneggiamento.

RIMOZIONE E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Si consiglia la rimozione della batteria ricaricabile da parte di un professionista. Parti dell'apparecchio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati con cura.

La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.

Scollegare l'apparecchio dal cavo di ricarica e accendere l'apparecchio fino a scaricare completamente la batteria.

Rimuovere la testina e le viti presenti sulla scocca. Separare le parti della scocca facendo leva tra esse per accedere alla scheda elettronica su cui è saldata la batteria.

Scollegare la batteria dalla scheda elettronica.

Smaltire la batteria ricaricabile negli appositi centri di raccolta.

RICARICA

Per la ricarica della batteria utilizzare l'adattatore B505/A (6) fornito in dotazione. **NOTA:** Durante la ricarica è possibile utilizzare l'apparecchio.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

- Collegare l'apparecchio al cavo di ricarica dell'adattatore (6).
- Collegare l'adattatore (6) alla presa di corrente.
- Durante la ricarica si accende un LED (3) di colore rosso. Al termine della ricarica, dopo 90 minuti, il LED diventa di colore verde.

NOTA: Se si ricarica il tagliacapelli per la prima volta o se non è stato utilizzato per più di 6 mesi, il tempo di ricarica potrebbe variare o il led di stato potrebbe non illuminarsi per alcuni minuti. L'apparecchio si accenderà se mantenuto in carica per alcuni minuti.

5. Scollegare l'apparecchio e l'adattatore al termine della ricarica.

UTILIZZO DEL TAGLIACAPELLI

Il tagliacapelli può essere utilizzato con o senza cavo.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Rimuovere la protezione della lama (9).
3. Applicare l'olio (10) sulla lama prima di ogni uso.
4. Se necessario inserire un rialzo (8) tra quelli in dotazione.
5. Accendere l'apparecchio spostando l'interruttore (4) in posizione "I". Il

motore si avvia e il led di stato (3) si illumina.

6. Spingere l'apparecchio dopo l'uso riportando l'interruttore (4) nella posizione "0".

INSERIMENTO/RIMOZIONE DEI RIALZI

I rialzi in dotazione sono disponibili nelle misure 1.5, 3.0, 6.0, 9.0mm. Inserire il rialzo (8) sul tagliacapelli fino a quando si blocca nella posizione corretta. Per rimuovere il rialzo, spingerlo verso l'alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE GENERALE

Rimuovere la testina premendo sulla lama con il pollice verso l'esterno. Ciò permette di rimuovere con l'apposito pettine i residui di capelli intrappolati tra le lame inferiori e quelle superiori. La testina deve essere oliata frequentemente, per favorire il mantenimento della performance del taglio per e assicurare un miglior servizio del tagliacapelli stesso.

ASSISTENZA TECNICA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al proprio rivenditore. Nel caso in cui ciò non fosse possibile, contattare il Centro di Assistenza Tecnica Labor Pro via mail all'indirizzo: assistenza@laborprosr.com

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Azione
L'apparecchio non funziona dopo aver posizionato l'interruttore di accensione su (I).	La batteria ricaricabile è scarica.	Collegare l'apparecchio all'adattatore di ricarica. Ricaricare la batteria.
Le lame non tagliano correttamente. L'apparecchio emette un rumore elevato. La batteria si scarica velocemente anche dopo una ricarica completa. Le lame si scaldano durante l'utilizzo.	Il gruppo lame è sporco, non lubrificato o danneggiato.	Verificare l'integrità e il corretto posizionamento delle lame. Pulire il gruppo lame e oliare le lame. Sostituire il gruppo lame.
Il LED di stato non si attiva durante la ricarica.	L'adattatore non è collegato correttamente all'apparecchio.	Verificare il collegamento dell'adattatore di corrente. Verificare che i contatti del connettore non siano sporchi o danneggiati.

Se il problema non si risolve, contattare il proprio rivenditore o il Centro di Assistenza Tecnica Labor Pro.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

When using the device in the bathroom, unplug it immediately after use, as proximity to water poses a risk even when the device is switched off.



This symbol on the device means: **WARNING:** Do not use this appliance near a bathtub, sink, or other water container.

For added protection, it is recommended that a safety device with a residual current rating of no more than 30 mA is installed. For more information, contact your electrician. Keep out of the reach of children and babies. Do not let them play with the appliance.

WARNING: Keep the appliance dry.

Always check the appliance before use.

Do not use the appliance if it is damaged.

 **WARNING:** To recharge the battery, only use the B505/A adapter supplied with the appliance. Also, do not use the B505/A adapter supplied with other appliances. If the B505/A adapter or its cable is damaged, it must be scrapped and replaced with original spare parts in order to avoid a dangerous situation.

Do not attempt to modify or repair the appliance.

Always replace damaged parts with original spare parts.

After removing the packaging, verify the integrity of the appliance. If in doubt, do not use the appliance and contact professionally qualified personnel.

The packaging (plastic bags, polystyrene, etc.) must be kept out of the reach of children, as it is potentially dangerous.

These instructions are also available in digital format on the website <https://www.laborpro.shop/it-IT> or at the request of the user at the email address of assistance assistenza@laborprosrl.com.

Read the notes in the following booklet carefully as they provide important information regarding safety, use and maintenance. Keep and do not damage the instructions to allow for future reference.

PRODUCT WARNINGS

This appliance should only be used for the purpose for which it was expressly designed, i.e. as a professional hair and beard trimmer. Any other use, e.g. use on animals or wigs, is incorrect. Labor Pro accepts no liability for improper use of the appliance.

Do not connect or disconnect the appliance or the adapter with wet hands. This product has a built-in rechargeable battery. Keep away from flame or heat sources.

Do not charge, use or leave it in high temperature environments. Danger of overheating, fire or explosion.

Do not store below 5°C or above 35°C.

If fluid leaks from the battery and comes into contact with skin or clothes, rinse thoroughly under running water.

Always check that the appliance is powered by an electrical source whose voltage corresponds to that indicated on the label.

Do not leave the appliance unattended when plugged in.

Do not wrap the cord around the main body when storing the appliance. Do not place heavy objects on the cable, twist it or crush it.

Do not immerse the appliance in water or wash it with water.

Store the appliance in a cool, dry place away from light and heat sources.

WARNINGS IN THE EVENT OF PRODUCT FAILURE OR MALFUNCTION

In the event of malfunction or failure, discontinue use immediately; fire, electric shock or injury may result.

SKIN PROTECTION WARNING

Do not turn on the appliance without the head attached - Doing so may injure your fingers or cause hair or clothing entanglement and damage.

Do not apply excessive pressure to the skin, do not pass the appliance repeatedly on the same area, do not keep it on the same part of the skin for too long.

Do not touch the blades with fingers or nails when the appliance is running.

Do not use on the following parts of the body: wounds, rashes, moles, bruises, warts, pimples, etc.;

Before using the appliance, always check that the blade is not damaged or worn.

Do not use the appliance with a damaged or worn blade to avoid the risk of injury. If the blade is damaged, replace it before using the appliance.

Clean the appliance after each use in order not to compromise its sharpness and correct functioning.

Do not dry the blades with handkerchiefs or towels, to avoid damage.

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

Removal of the rechargeable battery by a professional is recommended. Appliance parts and components have sharp edges and can cause injury if not handled with care.

The battery must be removed from the appliance before disposal.

Disconnect the appliance from the charging cable and turn on the appliance until the battery is completely discharged.

Remove the head and the screws on the body. Separate the body parts by levering between them to access the electronic board on which the battery is welded.

Disconnect the battery from the electronic board.

Dispose of the rechargeable battery in the appropriate collection centres.

RECHARGE

Use the supplied B505/A adapter (6) to recharge the battery.

NOTE: The unit can be used during charging.

1. Make sure that the unit is switched off.
2. Connect the unit to the charging cable of the adapter (6).
3. Connect the adapter (6) to the power socket.
4. During charging, a red LED (3) lights up. When charging is completed, after 90 minutes, the LED turns green.

NOTE: If charging the clipper for the first time or if it has not been used for more than 6 months, the charging time may vary or the status LED may not light up for a few minutes. The appliance will light up if kept on charge for a few minutes.

5. Disconnect the appliance and the adapter when charging is complete.

USING THE HAIR CLIPPER

The hair clipper can be used with or without a cord.

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Remove the blade guard (9).
3. Apply oil (10) to the blade before each use.
4. If necessary, insert a riser (8) from those supplied.
5. Switch on the appliance by moving the switch (4) to the "I" position. The motor starts and the status LED (3) lights up.
6. Switch off the appliance after use by moving the switch (4) to the "0" position.

INSERTION/REMOVAL OF RISERS

The supplied risers are available in sizes

1.5, 3.0, 6.0, 9.0mm. Insert the riser (8) onto the clipper until it locks into the correct position. To remove the riser, push it upwards.

GENERAL CLEANING AND MAINTENANCE

Remove the head by pressing on the blade with your thumb outwards. This allows the comb to remove any residual hair trapped between the lower and upper blades.

The head should be oiled frequently, to help maintain cutting performance and ensure better service of the clipper itself.

TECHNICAL SUPPORT

For repairs or to purchase spare parts, contact your dealer. If this is not possible, contact the Labor Pro Assistenza Centre by email at: assistenza@laborprosrl.com

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Action
The appliance does not work after setting the power switch to (I).	The rechargeable battery is empty.	Connect the appliance to the charging adapter. Recharge the battery.
The blades do not cut properly. The appliance makes a loud noise. The battery discharges quickly even after a full charge. The blades become hot during use.	The blade unit is dirty, unlubricated or damaged.	Check the integrity and correct positioning of the blades. Clean the blade assembly and oil the blades. Replace the blade assembly.
The status LED does not light up during charging.	The adapter is not connected correctly to the unit.	Check the connection of the power adapter. Check that the contacts of the connector are not dirty or damaged.

If the problem is not solved, contact your dealer or Labor Pro Technical Service Centre.

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de plus de huit ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissance, que s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent absolument pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le immédiatement après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.



Ce symbole sur l'appareil indique: **AVERTISSEMENT**: N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'un évier ou d'un récipient contenant de l'eau.

Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de sécurité avec un courant résiduel de 30 mA maximum dans le circuit électrique. Pour plus d'informations, contactez votre installateur.

AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil au sec.

Vérifier toujours l'appareil avant utilisation. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

 **ATTENTION** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur B505/A fourni avec l'appareil. N'utilisez pas non plus l'adaptateur B505/A fourni avec d'autres appareils. Si l'adaptateur B505/A ou son câble de charge est endommagé, l'adaptateur doit être mis au rebut et remplacé par des pièces de rechange d'origine afin d'éviter des situations dangereuses.

N'essayez pas de modifier ou de réparer l'appareil. Toujours remplacer les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine.

Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel qualifié.

Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent des sources potentielles de danger.

Ces instructions sont également disponibles au format numérique sur le site <https://www.laborpro.shop/it-IT> ou à la demande de l'utilisateur à l'adresse e-mail d'assistance assistenza@laborprosl.com

Lisez attentivement les avertissements contenus dans le suivant livret parce qu'ils fournissent des renseignements importants pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Conserver et ne pas endommager les instructions d'utilisation pour une éventuelle consultation future.



AVERTISSEMENTS SUR LE PRODUIT

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu, c'est-à-dire comme tondeuse professionnelle pour les cheveux et la barbe. Toute autre utilisation, par exemple sur des animaux ou des perruques, est incorrecte. Labor Pro décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme de l'appareil.

Ne pas brancher ou débrancher l'appareil ou l'adaptateur avec les mains mouillées. Ce produit a une batterie rechargeable intégrée. Tenir à l'écart des flammes ou des sources de chaleur.

Ne pas charger, utiliser ou laisser dans des environnements à haute température. Danger de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

Ne pas stocker en dessous de 5°C ou au-dessus de 35°C.

Si du liquide fuit de la batterie et entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincer abondamment à l'eau courante. Vérifiez toujours que l'appareil est alimenté par une source électrique dont la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

Ne pas enrouler le cordon autour du corps principal lors du stockage de l'appareil. De plus, ne placez pas d'objets lourds sur le câble, ne le tordez pas et ne le serrez pas. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le lavez pas avec de l'eau.

Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière et des sources de chaleur.



AVERTISSEMENTS EN CAS D'ANOMALIES OU DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

En cas d'anomalies ou de dysfonctionnements, cessez immédiatement l'utilisation; cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.



AVERTISSEMENT DE PROTECTION DE LA PEAU

N'allumez pas l'appareil sans que la tête soit attachée - Cela pourrait vous blesser les doigts ou provoquer un enchevêtrement et des dommages aux cheveux ou aux vêtements.

N'appliquez pas de pression excessive sur la peau, ne passez pas l'appareil à plusieurs reprises sur la même zone, ne le gardez pas trop longtemps sur la même partie de la peau.

Ne touchez pas les lames avec les doigts ou les ongles lorsque l'appareil est en marche.

Ne pas utiliser sur les parties suivantes du corps : plaies, éruptions cutanées, grains de beauté, bleus, verrues, boutons, etc. ; Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que la lame n'est pas endommagée ou usée.

N'utilisez pas l'appareil avec une lame endommagée ou usée pour éviter tout risque de blessure.

Si la lame est endommagée, remplacez-la avant d'utiliser l'appareil.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation afin de ne pas compromettre son tranchant et son bon fonctionnement.

Ne séchez pas les lames avec des mouchoirs ou des serviettes. ani, pour éviter les dommages.

RETRAIT ET MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Le retrait de la batterie rechargeable par un professionnel est recommandé. Les pièces et composants de l'appareil ont des bords tranchants et peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés avec précaution.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut. Débranchez l'appareil du câble de charge et allumez l'appareil jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée. Retirez la tête et les vis du corps. Séparez les parties du corps en faisant levier entre elles pour accéder à la carte électronique sur laquelle la batterie est soudée.

Déconnectez la batterie de la carte électronique.

Déposez la batterie rechargeable dans les centres de collecte appropriés.

RECHARGE

Utilisez l'adaptateur B505/A fourni (6) pour recharger la batterie.

REMARQUE : L'appareil peut être utilisé pendant la recharge.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Connectez l'appareil au câble de charge de l'adaptateur (6).
3. Branchez l'adaptateur (6) sur la prise de courant.
4. Pendant la charge, un voyant rouge (3) s'allume. Lorsque la charge est terminée, au bout de 90 minutes, le voyant devient vert.

REMARQUE : Si vous chargez la tondeuse pour la première fois ou si elle n'a pas été utilisée pendant plus de 6 mois, le temps de charge peut varier ou le voyant d'état peut ne pas s'allumer pendant quelques minutes. L'appareil s'allumera s'il reste en charge pendant quelques minutes.

5. Débranchez l'appareil et l'adaptateur lorsque la charge est terminée.

UTILISATION DE LA TONDEUSE À CHEVEUX

La tondeuse peut être utilisée avec ou sans cordon.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Retirez la protection de la lame (9).
3. Appliquez de l'huile (10) sur la lame avant chaque utilisation.
4. Si nécessaire, insérez un sabot (8) parmi celles fournies.

5. Mettez l'appareil en marche en plaçant l'interrupteur (4) sur la position "I". Le moteur démarre et le voyant d'état (3) s'allume.
6. Après utilisation, éteignez l'appareil en plaçant l'interrupteur (4) sur la position "0".

INSERTION/RETRAIT DES SABOTS

Les sabots fournis sont disponibles dans les tailles 1,5, 3,0, 6,0 et 9,0 mm. Insérez le sabot (8) sur la tondeuse jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la bonne position. Pour retirer le sabot, poussez-le vers le haut.

NETTOYAGE GÉNÉRAL ET ENTRETIEN

Retirez la tête en appuyant sur la lame avec le pouce vers l'extérieur. Cela permet au peigne d'éliminer les poils résiduels coincés entre les lames inférieure et supérieure. La tête doit être huilée fréquemment afin de maintenir les performances de coupe et d'assurer un meilleur entretien de la tondeuse elle-même.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour des réparations ou pour acheter des pièces de rechange, contactez votre revendeur. Si cela n'est pas possible, contactez le Centre d'assistance technique de Labor Pro par e-mail à l'adresse suivante : assistenza@laborprosrl.com

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action
L'appareil ne fonctionne pas après avoir placé l'interrupteur d'alimentation sur (I).	La batterie rechargeable est vide.	Branchez l'appareil sur l'adaptateur de charge. Rechargez la batterie.
Les lames ne coupent pas correctement. L'appareil émet un bruit fort. La batterie se décharge rapidement, même après une charge complète. Les lames chauffent pendant l'utilisation.	L'unité de coupe est sale, non lubrifiée ou endommagée.	Vérifiez l'intégrité et le bon positionnement des lames. Nettoyez l'ensemble des lames et huilez-les. Remplacez l'ensemble des lames.
Le voyant d'état ne s'allume pas pendant la charge.	L'adaptateur n'est pas correctement connecté à l'appareil.	Vérifiez la connexion de l'adaptateur. Vérifiez que les contacts du connecteur ne sont pas sales ou endommagés.

Si le problème n'est pas résolu, contactez votre revendeur ou le Centre d'assistance technique de Labor Pro.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos adecuados solo si estas están bajo vigilancia o son instruidas respecto a la utilización del aparato de forma segura y siempre que comprendan los riesgos que implica.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.

Cuando utilice el aparato en el baño, desenchúfelo inmediatamente después de usarlo, ya que la proximidad al agua representa un riesgo incluso cuando el secador está apagado.



Este símbolo en el aparato indica:

ADVERTENCIA No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos o recipientes que contengan agua.

Para una mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de seguridad con una corriente residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico. Para más información, póngase en contacto con su instalador.

ADVERTENCIA: Mantenga el aparato seco.

Compruebe siempre el aparato antes de usarlo.

No utilice el aparato en caso de que esté dañado.

 **ATENCIÓN:** Para recargar la batería, utilice únicamente el adaptador B505/A suministrado con el aparato. Además, no utilice el adaptador B505/A suministrado con otros aparatos. Si el adaptador o su cable de carga están dañados, el adaptador debe desecharse y reemplazarse con repuestos originales para evitar situaciones peligrosas.

No intente modificar o reparar el aparato.

Reemplace siempre las partes dañadas con recambios originales.

Después de retirarlo del embalaje, verifique la integridad del aparato. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.

Estas instrucciones también están disponibles en formato digital en el sitio web <https://www.laborpro.shop/it-IT> o a solicitud del usuario en la dirección de correo electrónico de asistencia assistenza@laborprosrl.com

Lea cuidadosamente las instrucciones contenidas en este folleto, ya que proporcionan información importante acerca de la seguridad, el uso y el mantenimiento. Conserve y no dañe las instrucciones de uso para posibles consultas futuras



ADVERTENCIAS SOBRE EL PRODUCTO

Este aparato sólo debe utilizarse para el fin para el que ha sido expresamente diseñado, es decir, como cortapelos y cortabarbas profesional. Cualquier otro uso, por ejemplo el uso en animales o pelucas, es incorrecto. Labor Pro no acepta ninguna responsabilidad por el uso inadecuado del aparato.

No conecte ni desconecte el aparato o el adaptador con las manos mojadas

Este producto tiene una batería recargable incorporada. Manténgalo alejado de llamas o fuentes de calor.

No lo cargue, use o deje en ambientes de alta temperatura. Peligro de sobrecalentamiento, incendio o explosión. No almacenar a menos de 5 °C ni a más de 35 °C.

Si se filtra líquido de la batería y entra en contacto con la piel o la ropa, enjuague bien con agua corriente.

Compruebe siempre que el aparato esté alimentado por una fuente eléctrica cuyo voltaje corresponda al indicado en la etiqueta.

No deje el aparato desatendido cuando esté enchufado.

No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal cuando almacene el aparato.

Tampoco coloque objetos pesados sobre el cable, ni lo retuerza ni lo aplaste.

No sumerja el aparato en agua ni lo lave con agua.

Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, alejado de la luz y de fuentes de calor.



ADVERTENCIAS EN CASO DE ANOMALÍAS O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

En caso de anomalías o mal funcionamiento, deje de usarlo inmediatamente; podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.



ADVERTENCIA SOBRE LA PROTECCIÓN DE LA PIEL

No encienda el aparato sin el cabezal colocado. Si lo hace, puede lastimarse los dedos o enredarse y dañarse el cabello

o la ropa.

No aplique una presión excesiva sobre la piel, no pase el aparato repetidamente sobre la misma área, no lo deje en la misma parte de la piel durante mucho tiempo.

No toque las cuchillas con los dedos o las uñas cuando el aparato esté funcionando.

No lo use en las siguientes partes del cuerpo: heridas, erupciones, lunares, magulladuras, verrugas, granos, etc.;

Antes de utilizar el aparato, compruebe siempre que la cuchilla no esté dañada o desgastada.

No utilice el aparato con una cuchilla dañada o desgastada para evitar el riesgo de lesiones.

Si la cuchilla está dañada, sustitúyala antes de utilizar el aparato.

Limpie el aparato después de cada uso para no comprometer su nitidez y su correcto funcionamiento.

No seque las cuchillas con pañuelos o toallas. ani, para evitar daños.

EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Se recomienda que un profesional extraiga la batería recargable. Las piezas y los componentes del electrodoméstico tienen bordes afilados y pueden causar lesiones si no se manejan con cuidado.

La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.

Desconecte el aparato del cable de carga y encienda el aparato hasta que la batería se descargue por completo.

Retire la cabeza y los tornillos del cuerpo. Separe las partes del cuerpo haciendo palanca entre ellas para acceder a la placa electrónica en la que está soldada la batería.

Desconectar la batería de la placa electrónica. Desechar la batería recargable en los centros de recogida adecuados.

RECARGA

Utilice el adaptador B505/A suministrado (6) para recargar la batería.

NOTA: La unidad puede utilizarse durante la carga.

1. Asegúrese de que la unidad está apagada.
2. Conecte la unidad al cable de carga del adaptador (6).
3. Conecte el adaptador (6) a la toma de corriente.

4. Durante la carga, se enciende un LED rojo (3). Una vez finalizada la carga, al cabo de 90 minutos, el LED se vuelve verde.

NOTA: Si carga la recortadora por primera vez o si no la ha utilizado durante más de 6 meses, el tiempo de carga puede variar o puede que el LED de estado no se encienda durante unos minutos. El aparato se encenderá si se mantiene en carga durante unos minutos.

5. Desconecte el aparato y el adaptador cuando haya finalizado la carga.

USO DEL CORTAPELOS

El cortapelos puede utilizarse con o sin cable.

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Retire la protección de la cuchilla (9).
3. Aplique aceite (10) a la cuchilla antes de cada uso.
4. Si es necesario, inserte un peine (8) de las suministradas.
5. Encienda el aparato colocando el interruptor (4) en la posición "I". El motor se pone en marcha y el LED de estado (3) se ilumina.
6. Apague el aparato después de

utilizarlo moviendo el interruptor (4) a la posición "0".

INSERCIÓN/EXTRACCIÓN DE LOS PEINES

Los peines suministrados están disponibles en los tamaños 1,5, 3,0, 6,0, 9,0 mm. Inserte el peine (8) en la pinza hasta que encaje en la posición correcta. Para retirar el peine, empujelo hacia arriba.

LIMPIEZA GENERAL Y MANTENIMIENTO

Retire el cabezal presionando la cuchilla con el pulgar hacia fuera. Esto permite que el peine elimine cualquier resto de pelo atrapado entre las cuchillas inferior y superior.

El cabezal debe engrasarse con frecuencia, para ayudar a mantener el rendimiento de corte y garantizar un mejor servicio de la propia recortadora.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para reparaciones o para comprar repuestos, comuníquese con su distribuidor. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico de Labor Pro por correo electrónico: asistencia@laborprosrl.com

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Acción
El aparato no funciona después de poner el interruptor de encendido en (I).	La batería recargable está agotada.	Conecte el aparato al adaptador de carga. Recargue la batería.
Las cuchillas no cortan correctamente. El aparato hace mucho ruido. La batería se descarga rápidamente incluso después de una carga completa. Las cuchillas se calientan durante el uso.	La unidad de cuchillas está sucia, sin lubricar o dañada.	Compruebe la integridad y la posición correcta de las cuchillas. Limpie el conjunto de cuchillas y lubrique las cuchillas. Sustituya la unidad de cuchillas.
El LED de estado no se enciende durante la carga.	El adaptador no está conectado correctamente al aparato.	Compruebe la conexión del adaptador de corriente. Compruebe que los contactos del conector no estén sucios ni dañados.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su distribuidor o con el Centro de Servicio Técnico Labor Pro.

Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que devidamente supervisionadas ou caso tenham sido instruídas no que concerne ao uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos perigos relacionados.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem vigilância. Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o imediatamente após a utilização, porque a proximidade da água representa um risco, mesmo quando o secador está desligado.



Este símbolo no aparelho indica: **ADVERTÊNCIA** Não utilizar este aparelho perto de banheiras, lavatórios ou recipientes que contenham água.

Para proteção adicional, recomendase instalar um dispositivo de segurança com uma classificação de corrente residual não superior a 30 mA no circuito elétrico. Para mais informações, contacte o seu instalador.

AVISO: Mantenha o aparelho seco.

Verifique sempre o aparelho antes da utilização.

Não utilize o aparelho no caso de estar danificado.

ATENÇÃO: Para recarregar a bateria, utilize apenas o adaptador B505/A fornecido com o aparelho. Além disso, não use o adaptador B505/A fornecido com outros aparelhos. Se o adaptador B505/A ou seu cabo de carregamento estiver danificado, o adaptador deve ser descartado e substituído por peças sobressalentes originais para evitar situações perigosas. Não tente modificar ou reparar o aparelho.

Substitua sempre as peças danificadas por peças de reposição originais.

Após a remoção da embalagem, certifique-se da integridade do aparelho. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte pessoal profissionalmente qualificado.

Os elementos da embalagem (sacos de plástico, polistireno, etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças, porque constituem fontes potenciais de perigo.

Estas instruções também estão disponíveis em formato digital no site <https://www.laborpro.shop/it-IT> ou a pedido do usuário no endereço de e-mail de assistência assistenza@laborprosrl.com.

Leia atentamente as instruções contidas nesta brochura pois fornecem informações importantes sobre segurança, utilização e manutenção.

Guarde e não danifique as instruções de uso para referência futura.



AVISOS SOBRE O PRODUTO

Este aparelho só pode ser utilizado para os fins para os quais foi expressamente concebido, ou seja, como aparador profissional de cabelo e barba. Qualquer outra utilização, como por exemplo, a utilização em animais ou perucas, é incorrecta. A Labor Pro não se responsabiliza pela utilização incorrecta do aparelho.

Não conecte ou desconecte o aparelho ou o adaptador com as mãos molhadas

Este produto possui uma bateria recarregável embutida. Mantenha longe de chamas ou fontes de calor

Não carregue, use ou deixe em ambientes de alta temperatura. Perigo de superaquecimento, incêndio ou explosão. Não armazene abaixo de 5°C ou acima de 35°C.

Se o fluido vaziar da bateria e entrar em contato com a pele ou roupas, enxágue abundantemente com água corrente.

Verifique sempre se o aparelho é alimentado por uma fonte elétrica cuja voltagem corresponda à indicada na etiqueta.

Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.

Não enrole o cabo em volta do corpo principal ao guardar o aparelho. Além disso, não coloque objetos pesados sobre o cabo, não o torça, nem esmague.

Não mergulhe o aparelho em água nem o lave com água.

Guarde o aparelho num local fresco e seco, longe de fontes de luz e calor.



AVISOS EM CASO DE ANOMALIAS OU MAU FUNCIONAMENTO DO PRODUTO

Em caso de anomalias ou mau funcionamento, interrompa imediatamente a utilização; poderia causar incêndio, choque elétrico ou lesões.



AVISO DE PROTEÇÃO DA PELE

Não ligue o aparelho sem a cabeça encaixada - Isso pode ferir os dedos ou causar emaranhamento e danos ao cabelo ou roupas.

Não aplique pressão excessiva na pele, não passe o aparelho repetidamente na mesma área, não o mantenha na mesma parte da pele por muito tempo.

Não toque nas lâminas com os dedos ou unhas quando o aparelho estiver funcionando.

Não use nas seguintes partes do corpo: feridas, erupções cutâneas, manchas, hematomas, verrugas, espinhas, etc.;

Antes de usar o aparelho, sempre verifique se a lâmina não está danificada ou gasta.

Não use o aparelho com uma lâmina danificada ou gasta para evitar o risco de ferimentos.

Se a lâmina estiver danificada, substitua-a antes de usar o aparelho.

Limpe o aparelho após cada uso para não comprometer sua nitidez e bom funcionamento.

Não seque as lâminas com lenços ou toalhas. ani, para evitar danos.

REMOÇÃO E DESCARTE DA BATERIA

Recomenda-se a remoção da bateria recarregável por um profissional. As peças e componentes do aparelho têm bordas afiadas e podem causar ferimentos se não forem manuseados com cuidado.

A bateria deve ser removida do aparelho antes do descarte.

Desligue o aparelho do cabo de carregamento e ligue o aparelho até que a bateria esteja completamente descarregada.

Remova a cabeça e os parafusos do corpo. Separe as partes do corpo fazendo alavanca entre elas para acessar a placa eletrônica na qual a bateria está soldada.

Desligue a bateria da placa eletrônica.

Descarte a bateria recarregável nos centros de coleta apropriados.

RECARREGAR

Utilize o adaptador B505/A fornecido (6) para recarregar a bateria.

NOTA: A unidade pode ser utilizada durante o carregamento.

1. Certifique-se de que a unidade está desligada.
2. Ligue a unidade ao cabo de carregamento do adaptador (6).
3. Ligue o adaptador (6) à tomada elétrica.
4. Durante o carregamento, acende-se um LED vermelho (3). Quando o carregamento estiver concluído, após 90 minutos, o LED fica verde.

NOTA: Se estiver a carregar a máquina de cortar cabelo pela primeira vez ou se não tiver sido utilizada durante mais de 6 meses, o tempo de carregamento pode variar ou o LED de estado pode não se acender durante alguns minutos. O aparelho acende-se se for mantido em carga durante alguns minutos.

- Desligue o aparelho e o adaptador quando o carregamento estiver concluído.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA DE CORTAR CABELO

A máquina de cortar cabelo pode ser utilizada com ou sem fio.

- Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Retire a proteção da lâmina (9).
- Aplique óleo (10) na lâmina antes de cada utilização.
- Se necessário, introduza um pente (8) de entre os fornecidos.
- Ligue o aparelho deslocando o interruptor (4) para a posição "I". O motor arranca e o LED de estado (3) acende-se.

- Após a utilização, desligue o aparelho colocando o interruptor (4) na posição "0".

COLOCAÇÃO/REMOÇÃO DOS PENTES

Os pentes fornecidos estão disponíveis nos tamanhos 1,5, 3,0, 6,0, 9,0 mm. Introduza o pente (8) na máquina de tosquia até que este fique bloqueado na posição correcta. Para retirar o pente, empurre-o para cima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO GERAIS

Retire a cabeça pressionando a lâmina com o polegar para fora. Desta forma, o pente pode retirar os pêlos que ficaram presos entre as lâminas inferior e superior.

A cabeça deve ser lubrificada com frequência para manter o desempenho de corte e assegurar um melhor funcionamento da máquina de cortar relva.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para reparações ou para comprar peças sobressalentes, contacte o seu revendedor. Caso isso não seja possível, contacte o Centro de Assistência Técnica Labor Pro por e-mail: assistenza@laborprosl.com.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Ação
O aparelho não funciona depois de colocar o interruptor na posição (I).	A pilha recarregável está vazia.	Ligue o aparelho ao adaptador de carregamento. Recarregue a bateria.
As lâminas não cortam corretamente. O aparelho faz um ruído forte. A bateria descarrega-se rapidamente mesmo depois de uma carga completa. As lâminas aquecem durante a utilização.	A unidade de lâminas está suja, sem lubrificação ou danificada.	Verifique a integridade e o posicionamento correto das lâminas. Limpe o conjunto da lâmina e lubrifique as lâminas. Substitua o conjunto de lâminas.
O LED de estado não se acende durante o carregamento.	O adaptador não está ligado corretamente ao aparelho.	Verifique a ligação do adaptador de corrente. Verifique se os contactos do conector não estão sujos ou danificados.

Se o problema não for resolvido, contacte o seu revendedor ou o Centro de Assistência Técnica Labor Pro.

Acest aparat poate fi utilizat numai de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți în utilizarea aparatului în condiții de siguranță pentru a înțelege pericolele implicate.

Păstrați aparatul departe de copiii și bebelușii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere. Atunci când utilizați aparatul în baie, scoateți-l din priză imediat după utilizare, deoarece apropierea de apă constituie un risc chiar și atunci când aparatul este oprit.



Acest simbol de pe aparat indică: **ATENȚIE** Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, chiuvetelor sau a recipientelor care conțin apă.

Pentru o protecție mai mare, se recomandă instalarea în circuitul electric a unui dispozitiv de siguranță cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA.

AVERTISMENT: Păstrați unitatea uscată.

Verificați întotdeauna dispozitivul înainte de utilizare.

Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.

 **AVERTISMENT:** Pentru încărcarea bateriei, utilizați numai adaptorul de curent alternativ/CC furnizat împreună cu dispozitivul. De asemenea, nu utilizați adaptorul B505/A furnizat cu alte aparate. Dacă adaptorul B505/A sau cablul acestuia sunt deteriorate, acestea trebuie să fie casate și înlocuite cu piese de schimb originale pentru a evita situațiile periculoase.

Nu încercați să modificați sau să reparați dispozitivul.

Înlocuiți întotdeauna piesele deteriorate cu piese de schimb originale.

După ce ați îndepărtat ambalajul, asigurați-vă de integritatea aparatului. În caz de îndoieli, nu utilizați aparatul și solicitați sfatul unui personal calificat profesional.

Elementele de ambalaj (pungi de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt surse potențiale de pericol.

Aceste instrucțiuni sunt, de asemenea, disponibile în format digital pe site-ul <https://www.laborpro.shop/it-IT> sau la cererea utilizatorului la adresa de e-mail a serviciului assistenza@laborprosrl.com.

Vă rugăm să citiți cu atenție avertismentele din următoarea broșură, deoarece acestea oferă informații importante privind siguranța, funcționarea și întreținerea. Păstrați și nu deteriorați instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare.

AVERTIZĂRI PRIVIND PRODUSUL

Acest aparat poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput în mod expres, adică ca aparat profesional de tuns părul și barba. Orice altă utilizare, de exemplu, utilizarea pe animale sau peruci, este incorectă. Labor Pro nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

Nu conectați sau deconectați dispozitivul sau adaptorul cu mâinile umede.

Acest produs are o baterie reîncărcabilă încorporată. Țineți-l departe de flăcări sau de surse de căldură.

Nu îl încărcați, nu îl utilizați și nu îl lăsați în interiorul unui mediu cu temperaturi ridicate. Pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie.

Nu depozitați la temperaturi sub 5°C sau peste 35°C.

Dacă din baterie se scurge lichid și intră în contact cu pielea sau hainele, clătiți bine sub jet de apă.

Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este alimentat de la o sursă electrică a cărei tensiune corespunde celei indicate pe etichetă.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat.

Nu înfășurați cablul în jurul corpului principal atunci când depozitați aparatul. Nu deteriorați, modificați, îndoiți, trageți sau răsușiți cablul. De asemenea, nu așezați obiecte grele pe cablu și nu îl striviți.

Nu scufundați dispozitivul în apă și nu îl spălați cu apă.

Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumină și de surse de căldură.

AVERTISMENTE ÎN CAZ DE FUNCȚIONARE DEFECTUOASĂ SAU DEFECȚIUNE A PRODUSULUI

În caz de defecțiuni sau de funcționare defectuoasă, întrerupeți imediat utilizarea; se poate produce un incendiu, un șoc electric sau vătămări.

ATENȚIE LA PROTECȚIA PIELII

Nu porniți aparatul fără a avea capul atașat - În acest caz, puteți să vă răniți degetele sau să vă prindeți părul sau hainele și să le deteriorați.

Nu aplicați o presiune excesivă pe piele, nu treceți aparatul peste aceeași zonă în mod repetat, nu-l țineți prea mult timp pe același loc de pe piele.

Nu atingeți lamele cu degetele sau unghiile când aparatul este în funcțiune.

Nu utilizați pe următoarele părți ale corpului: răni, erupții cutanate, alunițe, vânătași, negi, coșuri etc. Nu utilizați aparatul cu o lamă deteriorată sau uzată pentru a evita riscul de rănire.

Dacă lama este deteriorată, înlocuiți-o înainte de a utiliza aparatul.

Curățați aparatul după fiecare utilizare pentru a evita deteriorarea ascuțimii și buna funcționare.

Nu ușați lamele cu șervețele sau prosoape pentru a evita deteriorarea.

ÎNDEPĂRTAREA ȘI ELIMINAREA BATERIEI

Se recomandă ca bateria reîncărcabilă să fie îndepărtată de un profesionist. Piese și componentele aparatului de iluminat au margini ascuțite și pot provoca răni dacă nu sunt manipulate cu grijă.

Bateria trebuie să fie scoasă din unitate înainte de a fi eliminată.

Deconectați unitatea de la cablul de încărcare și porniți unitatea până când bateria este complet descărcată.

Îndepărtați capul și șuruburile de pe corp. Separați părțile corpului prin împingere pentru a avea acces la placa de circuite pe care este lipită bateria.

Descoateți bateria de pe placa de circuite. Dispuneți bateria reîncărcabilă la punctele de colectare desemnate.

RECHARGE

Utilizați adaptorul B505/A furnizat (6) pentru a reîncărca bateria.

NOTĂ: Aparatul poate fi utilizat în timpul încărcării.

1. Asigurați-vă că unitatea este oprită.
2. Conectați unitatea la cablul de încărcare al adaptorului (6).
3. Conectați adaptorul (6) la priza de alimentare.
4. În timpul încărcării, se aprinde un LED roșu (3). Când încărcarea este finalizată, după 90 de minute, LED-ul devine verde.

NOTĂ: Dacă încărcați aparatul de tuns pentru prima dată sau dacă acesta nu a fost utilizat mai mult de 6 luni, timpul de încărcare poate varia sau este posibil ca LED-ul de stare să nu se aprindă timp de câteva minute. Aparatul se va aprinde dacă este menținut la încărcare timp de câteva minute.

5. Deconectați aparatul și adaptorul atunci când încărcarea este completă.

UTILIZAREA APARATULUI DE TUNS PĂRUL

Aparatul de tuns părul poate fi utilizat cu sau fără cablu.

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Îndepărtați protecția lamei (9).
3. Aplicați ulei (10) pe lamă înainte de fiecare utilizare.
4. Dacă este necesar, introduceți un înălțător (8) din cele furnizate.
5. Porniți aparatul prin mutarea comutatorului (4) în poziția „I”. Motorul pornește și LED-ul de stare (3) se aprinde.
6. Opiți aparatul după utilizare prin deplasarea comutatorului (4) în poziția „0”.

INSERAREA/ELIMINAREA ÎNĂLȚIMILOR

Înălțările furnizate împreună cu dispozitivul de tăiere sunt disponibile în dimensiuni de 1,5, 3,0, 6,0, 9,0 mm. Introduceți înălțătorul (8) pe dispozitivul de tăiere până când acesta se blochează în poziția corectă. Pentru a îndepărta înălțătorul, împingeți-l în sus.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Scoateți capul apăsând lama cu degetul mare spre exterior. Acest lucru permite pieptenului să îndepărteze orice păr rezidual prins între lamele inferioare și superioare.

Capul trebuie uns frecvent, pentru a ajuta la menținerea performanțelor de tăiere și pentru a asigura o mai bună întreținere a mașinii de tuns în sine.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Pentru reparații sau pentru achiziționarea de piese de schimb, vă rugăm să vă adresați dealerului dumneavoastră. Dacă acest lucru nu este posibil, vă rugăm să contactați Centrul de servicii tehnice Labor Pro prin e-mail la adresa: assistenza@laborprosr.com

DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Acțiune
Aparatul nu funcționează după ce ați poziționat comutatorul de alimentare pe (I).	Bateria reîncărcabilă este descărcată.	Conectați aparatul la adaptorul de încărcare. Reîncărcați bateria.
Lamele nu taie corespunzător. Aparatul face un zgomot puternic. Bateria se descarcă rapid chiar și după o încărcare completă. Lamele se încălzesc în timpul utilizării.	Unitatea de lame este murdară, nelubrifiată sau deteriorată.	Verificați integritatea și poziționarea corectă a lamelor. Curățați ansamblul de lame și ungeți lamele cu ulei. Înlocuiți ansamblul de lame.
LED-ul de stare nu se aprinde în timpul încărcării.	Adaptorul nu este conectat corect la aparat.	Verificați conectarea adaptorului de alimentare. Verificați dacă contactele conectorului nu sunt murdare sau deteriorate.

Dacă problema nu se rezolvă, contactați dealerul dumneavoastră sau Centrul de servicii tehnice Labor Pro.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen werden, um die damit verbundenen Gefahren zu verstehen.

Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Wenn Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, ziehen Sie sofort nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



Dieses Symbol auf dem Gerät bedeutet: **WARNUNG** Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder Behältern, die Wasser enthalten.

Für einen besseren Schutz wird empfohlen, eine Sicherheitsvorrichtung mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zu installieren.

WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.

Überprüfen Sie das Gerät immer vor der Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur den mit dem Gerät gelieferten B505/A-Adapter. Verwenden Sie auch nicht den mit anderen Geräten gelieferten B505/A-Adapter. Wenn der B505/A-Adapter oder sein Kabel beschädigt sind, müssen sie verschrottet und durch Originalersatzteile ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu modifizieren oder zu reparieren.

Ersetzen Sie beschädigte Teile immer durch Originalersatzteile.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen der Verpackung die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.

Verpackungselemente (Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen.

Diese Anleitungen sind auch in digitaler Form auf der Website <https://www.laborpro.shop/it-IT> oder auf Anfrage des Nutzers unter der Service-E-Mail-Adresse assistenza@laborprosrl.com verfügbar.

Bitte lesen Sie die Warnhinweise in der folgenden Broschüre sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zu Sicherheit, Betrieb und Wartung enthalten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und beschädigen Sie sie nicht.

PRODUKTWARNUNGEN

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, d.h. als professioneller Haar- und Bartschneider. Jede andere Verwendung, z.B. für Tiere oder Perücken, ist nicht zulässig. Labor Pro übernimmt keine Haftung für den unsachgemäßen Gebrauch des Geräts.

Schließen Sie das Gerät oder den Adapter nicht mit nassen Händen an oder trennen Sie es ab.

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku. Halten Sie es von Flammen und Wärmequellen fern.

Laden Sie es nicht auf, verwenden Sie es nicht und lassen Sie es nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen. Überhitzungs-, Brand- oder Explosionsgefahr.

Lagern Sie es nicht bei Temperaturen unter 5°C oder über 35°C.

Wenn Flüssigkeit aus dem Akku ausläuft und mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie es gründlich unter fließendem Wasser ab.

Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist, deren Spannung mit der auf dem Etikett angegebenen übereinstimmt.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.

Wickeln Sie das Kabel nicht um das Hauptgehäuse, wenn Sie das Gerät aufbewahren.

Beschädigen, verändern, knicken, ziehen oder verdrehen Sie das Kabel nicht. Stellen Sie auch keine schweren Gegenstände auf das Kabel und quetschen Sie es nicht.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und waschen Sie es nicht mit Wasser ab.

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, fern von Licht- und Wärmequellen.

WARNUNGEN FÜR DEN FALL EINER FEHLFUNKTION ODER EINES AUSFALLS DES PRODUKTS

Im Falle eines Fehlers oder einer Fehlfunktion stellen Sie die Verwendung sofort ein; es besteht Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr.

ACHTUNG HAUTSCHUTZ

Schalten Sie das Gerät nicht ein, ohne den Kopf aufgesetzt zu haben - dies kann zu Verletzungen an den Fingern oder zum Einklemmen von Haaren oder Kleidungsstücken und damit zu Schäden führen.

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Haut aus, führen Sie das Gerät nicht wiederholt über dieselbe Stelle und halten Sie es nicht zu lange auf derselben Hautstelle.

Berühren Sie die Klingen nicht mit den Fingern oder Fingernägeln, wenn das Gerät in Betrieb ist. Verwenden Sie das Gerät nicht an folgenden Körperstellen: Wunden, Hautausschläge, Muttermale, Blutergüsse, Warzen, Pickel usw. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer beschädigten oder abgenutzten Klinge, um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden.

Wenn die Klinge beschädigt ist, ersetzen Sie sie, bevor Sie das Gerät verwenden.

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um die Schärfe und den ordnungsgemäßen Betrieb nicht zu beeinträchtigen.

Trocknen Sie die Klingen nicht mit Tüchern oder Handtüchern, um Schäden zu vermeiden.

ENTFERNEN UND ENTSORGEN VON BATTERIEN

Es wird empfohlen, den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Die Teile und Komponenten der Leuchte haben scharfe Kanten und können Verletzungen verursachen, wenn sie nicht mit Vorsicht behandelt werden.

Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Trennen Sie das Gerät vom Ladekabel und schalten Sie es ein, bis der Akku vollständig entladen ist.

Entfernen Sie den Kopf und die Schrauben am Gehäuse. Trennen Sie die Gehäuseteile, indem Sie sie auseinanderdrücken, um Zugang zur Platine zu erhalten, auf der der Akku verlötet ist. Trennen Sie den Akku von der Platine. Entsorgen Sie den Akku bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

RECHARGE

Verwenden Sie den mitgelieferten B505/A-Adapter (6), um den Akku aufzuladen.

HINWEIS: Das Gerät kann während des Aufladens benutzt werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das Gerät an das Ladekabel des Adapters (6) an.
3. Schließen Sie den Adapter (6) an die Steckdose an.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote LED (3) auf. Wenn der Ladevorgang

nach 90 Minuten abgeschlossen ist, leuchtet die LED grün.

HINWEIS: Wenn Sie den Haarschneider zum ersten Mal aufladen oder wenn er mehr als 6 Monate lang nicht benutzt wurde, kann die Ladezeit variieren oder die Status-LED leuchtet einige Minuten lang nicht auf. Das Gerät leuchtet auf, wenn es ein paar Minuten lang aufgeladen wird.

5. Trennen Sie das Gerät und den Adapter, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

VERWENDUNG DER HAARSCHNEIDEMASCHINE

Die Haarschneidemaschine kann mit oder ohne Kabel verwendet werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie den Klingenschutz (9).
3. Tragen Sie vor jedem Gebrauch Öl (10) auf die Klinge auf.
4. Setzen Sie bei Bedarf einen der mitgelieferten Steigbügel (8) ein.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter (4) auf die Position „I“ stellen. Der Motor startet und die Status-LED (3) leuchtet auf.

6. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, indem Sie den Schalter (4) in die Position „0“ stellen.

EINSETZEN/HERAUSNEHMEN DER AUFSTECKKÄMME

Die mit der Schermaschine gelieferten Kämme sind in den Größen 1,5, 3,0, 6,0 und 9,0 mm erhältlich. Schieb den Aufsteckkamm (8) auf die Schermaschine, bis er in der richtigen Position einrastet. Um den Kamm zu entfernen, schiebe ihn nach oben.

ALLGEMEINE REINIGUNG UND WARTUNG

Entfernen Sie den Kopf, indem Sie mit dem Daumen nach außen auf die Klinge drücken. So kann der Kamm alle zwischen den unteren und oberen Klingen eingeklemmten Haare entfernen. Der Kopf sollte regelmäßig geölt werden, damit die Schneidleistung erhalten bleibt und die Schermaschine selbst besser funktioniert.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Für Reparaturen oder den Kauf von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das Labor Pro Technical Service Centre per E-Mail an: assistenza@laborprosrl.com

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Das Gerät funktioniert nicht, nachdem der Netzschalter auf (I) gestellt wurde.	Die wiederaufladbare Batterie ist leer.	Schließen Sie das Gerät an den Ladeadapter an. Laden Sie den Akku wieder auf.
Die Klingen schneiden nicht richtig. Das Gerät macht ein lautes Geräusch. Der Akku entlädt sich auch nach einer vollen Ladung schnell. Die Klingen werden während des Gebrauchs heiß.	Die Klingeneinheit ist schmutzig, ungeölt oder beschädigt.	Überprüfen Sie die Unversehrtheit und korrekte Positionierung der Klingen. Reinigen Sie die Klingeneinheit und ölen Sie die Klingen. Tauschen Sie die Klingeneinheit aus.
Die Status-LED leuchtet während des Ladevorgangs nicht auf.	Der Adapter ist nicht richtig mit dem Gerät verbunden.	Überprüfen Sie den Anschluss des Netzadapters. Prüfen Sie, dass die Kontakte des Steckers nicht verschmutzt oder beschädigt sind.

Wenn das Problem nicht behoben ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder das Labor Pro Technical Service Centre.

Denna apparat får endast användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras i användningen av apparaten på ett säkert sätt för att förstå riskerna.

Förvaras utom räckhåll för barn och spädbarn. Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

Om du använder apparaten i badrummet ska du dra ur kontakten omedelbart efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.



Den här symbolen på apparaten anger: VARNING Använd inte den här apparaten nära badkar, handfat eller behållare som innehåller vatten.

För bättre skydd rekommenderas att en säkerhetsanordning med en nominell restström på högst 30 mA installeras i den elektriska kretsen.

VARNING: Håll enheten torr.

Kontrollera alltid apparaten före användning.

Använd inte apparaten om den är skadad.

 VARNING: Använd endast den B505/A-adapter som medföljer enheten för att ladda batteriet. Använd inte heller den medföljande B505/A-adaptern till andra apparater. Om B505/A-adaptern eller dess kabel skadas måste de kasseras och ersättas med originalreservdelar för att undvika farliga situationer.

Försök inte modifiera eller reparera enheten.

Byt alltid ut skadade delar mot originalreservdelar.

Kontrollera att apparaten är hel efter att förpackningen har avlägsnats. Om du är osäker, använd inte apparaten och kontakta kvalificerad personal.

Förpackningsdelar (plastpåsar, polystyren, etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn, eftersom de är potentiella riskkällor.

Dessa instruktioner finns också tillgängliga i digital form på webbplatsen <https://www.laborpro.shop/it-IT> eller på begäran av användaren på tjänstens e-postadress assistenza@laborprosrl.com.

Läs varningarna i följande häfte noggrant, eftersom de innehåller viktig information om säkerhet, drift och underhåll.

Spara bruksanvisningen för framtida bruk och se till att den inte skadas.

VARNINGAR FÖR PRODUKTER

Denna apparat får endast användas för det ändamål som den uttryckligen är avsedd för, dvs. som en professionell hår- och skäggtimmer. All annan användning, t.ex. användning på djur eller peruker, är felaktig. Labor Pro tar inget ansvar för felaktig användning av apparaten.

Anslut eller koppla inte bort enheten eller adaptern med våta händer.

Denna produkt har ett inbyggt uppladdningsbart batteri. Håll borta från lågor och värmekällor.

Du får inte ladda, använda eller lämna den i en miljö med hög temperatur. Risk för överhettning, brand eller explosion.

Förvara inte produkten i temperaturer under 5°C eller över 35°C.

Skölj noggrant med rinnande vatten om vätska läcker ut från batteriet och kommer i kontakt med hud eller kläder.

Se alltid till att apparaten är ansluten till en strömkälla vars spänning motsvarar den som anges på etiketten.

Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är ansluten.

Linda inte kabeln runt huvuddelen när du förvarar apparaten.

Skada inte, ändra inte, böj inte, dra inte i eller vrid inte kabeln. Placera inte heller tunga föremål på kabeln så att den krossas.

Sänk inte ned apparaten i vatten och tvätta den inte med vatten.

Förvara apparaten på en sval, torr plats, borta från ljus och värmekällor.

VARNINGAR I HÄNDELSE AV FUNKTIONSFEL ELLER FEL PÅ PRODUKTEN

Vid fel eller funktionsstörningar, avbryt omedelbart användningen; brand, elektriska stötar eller personskador kan uppstå.

UPPMÄRKSAMHET PÅ SKYDD AV HUDEN

Slå inte på apparaten utan att huvudet är fastsatt - detta kan skada fingrarna eller leda till att hår eller kläder fastnar och skadas.

Tryck inte för hårt mot huden, för inte apparaten över samma område flera gånger och håll den inte på samma ställe på huden för länge.

Vidrör inte bladen med fingrarna eller naglarna när apparaten är i drift.

Använd inte på följande delar av kroppen: sår, utslag, leverfläckar, blåmärken, vårtor, finnar, etc. Använd inte apparaten med ett skadat eller slitet blad för att undvika risk för skada.

Om bladet är skadat, byt ut det innan du använder apparaten.

Rengör apparaten efter varje användning för att undvika att skada skärpan och korrekt funktion.

Torka inte bladen med vävnader eller handdukar för att undvika skador.

BORTTAGNING OCH KASSERING AV BATTERI

Vi rekommenderar att det uppladdningsbara batteriet avlägsnas av en fackman. Armaturdelar och komponenter har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras varsamt.

Batteriet måste tas bort från enheten innan den kasseras.

Koppla bort enheten från laddningskabeln och slå på enheten tills batteriet är helt urladdat.

Ta bort huvudet och skruvarna på kroppen. Separera kroppsdelarna genom att bända isär dem för att komma åt kretskortet där batteriet är fastlöst.

Demontera batteriet från kretskortet.

Kassera det uppladdningsbara batteriet på de angivna insamlingsplatserna.

ÅTERLADDNING

Använd den medföljande B505/A-adaptorn (6) för att ladda batteriet.

OBS: Enheten kan användas under laddning.

1. Se till att enheten är avstängd.
2. Anslut enheten till laddningskabeln på adaptern (6).
3. Anslut adaptern (6) till eluttaget.
4. Under laddningen tänds en röd LED (3). När laddningen är klar, efter 90 minuter, lyser LED-lampan grönt.

OBS: Om du laddar klipparen för första gången eller om den inte har använts på mer än 6 månader kan laddningstiden variera eller så lyser inte status-LED:en på några minuter. Apparaten tänds om den hålls på laddning i några minuter.

5. Koppla bort apparaten och adaptern när laddningen är klar.

ANVÄNDNING AV HÅRKLIPPAREN

Hårklipparen kan användas med eller utan sladd.

Se till att apparaten är avstängd.

1. Ta bort bladskyddet (9).
2. Smörj in bladet med olja (10) före varje användning.
3. Sätt vid behov i en av de påsättningskammaren (8).
4. Slå på apparaten genom att föra strömbrytaren (4) till läge "I". Motorn startar och statuslysdioden (3) tänds.
5. Stäng av apparaten efter användning

genom att ställa omkopplaren (4) i läge "0".

SÄTTA I/TA BORT PÅSÄTTNINGSKAMMAR

De påsättningskamar som medföljer klipparen finns i storlekarna 1,5, 3,0, 6,0 och 9,0 mm. Skjut fastsättningskammen (8) på klipparen tills den hakar fast i rätt läge. För att ta bort kammen, tryck den uppåt.

ALLMÄN RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Ta bort huvudet genom att trycka på bladet med tummen utåt. Detta gör att kammen kan ta bort eventuellt kvarvarande hår som fastnat mellan de nedre och övre bladen.

Huvudet bör oljas ofta för att bibehålla klippförmågan och säkerställa bättre service av själva klipparen.

TEKNISKT STÖD

För reparationer eller inköp av reservdelar, kontakta din återförsäljare. Om detta inte är möjligt, kontakta Labor Pro Technical Service Centre via e-post på: assistenza@laborprosrl.com Entsorgen Sie den Akku bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Enheten fungerar inte efter att strömbrytaren ställts i läge (I).	Det uppladdningsbara batteriet är tomt.	Anslut enheten till laddningsadaptern. Ladda upp batteriet igen.
Bladen skär inte ordentligt. Apparaten ger ifrån sig ett högt ljud. Batteriet laddas ur snabbt även efter full laddning. Bladen blir varma under användning.	Knivenheten är smutsig, osmord eller skadad.	Kontrollera att knivarna är hela och korrekt placerade. Rengör bladenheten och olja in bladen. Byt ut bladenheten.
Status-LED:en tänds inte under laddning.	Adaptren är inte korrekt ansluten till enheten.	Kontrollera nätadaptrens anslutning. Kontrollera att anslutningskontaktarna inte är smutsiga eller skadade.

Om problemet inte är löst, kontakta din återförsäljare eller Labor Pro Technical Service Centre.

Dette apparat må kun bruges af børn på 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde, så de forstår de farer, der er forbundet med det.

Opbevares utilgængeligt for børn og spædbørn. Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Når du bruger apparatet på badeværelset, skal du trække stikket ud straks efter brug, da nærheden til vand udgør en risiko, selv når apparatet er slukket.



Dette symbol på apparatet angiver: ADVARSEL Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, håndvaske eller beholdere, der indeholder vand.

For større beskyttelse anbefales det at installere en sikkerhedsanordning med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det elektriske kredsløb.

ADVARSEL: Hold enheden tør.

Kontroller altid enheden før brug

Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget.

 ADVARSEL: Brug kun den B505/A-adapter, der følger med enheden, til at oplade batteriet. Brug heller ikke den B505/A-adapter, der følger med andre apparater. Hvis B505/A-adapteren eller dens kabel er beskadiget, skal de skrottes og erstattes med originale reservedele for at undgå farlige situationer.

Forsøg ikke at modificere eller reparere enheden.

Udskift altid beskadigede dele med originale reservedele.

Når du har fjernet emballagen, skal du sikre dig, at apparatet er intakt. I tvivlstilfælde må apparatet ikke bruges, og der skal søges råd hos kvalificeret personale.

Emballageelementer (plastikposer, polystyren osv.) må ikke efterlades inden for børns rækkevidde, da de er potentielle farekilder.

Disse instruktioner er også tilgængelige i digital form på hjemmesiden <https://www.laborpro.shop/it-IT> eller efter anmodning fra brugeren på service-e-mail-adressen assistenza@laborprosrl.com.

Læs venligst advarslerne i det følgende hæfte omhyggeligt, da de indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, betjening og vedligeholdelse.

Opbevar og beskadig ikke betjeningsvejledningen til senere brug.



PRODUKTADVARSLER

Dette apparat må kun bruges til det formål, som det udtrykkeligt er designet til, dvs. som en professionel hår- og skægtrimmer. Enhver anden brug, f.eks. brug på dyr eller parykker, er forkert. Labor Pro påtager sig intet ansvar for ukorrekt brug af apparatet.

Tilslut eller frakobl ikke enheden eller adapteren med våde hænder.

Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri. Hold det væk fra flammer eller varmekilder.

Oplad det ikke, brug det ikke, og efterlad det ikke i omgivelser med høj temperatur. Fare for overophedning, brand eller eksplosion.

Må ikke opbevares ved temperaturer under 5 °C eller over 35 °C.

Hvis væske lækker fra batteriet og kommer i kontakt med hud eller tøj, skal det skylles grundigt under rindende vand. Sørg altid for, at apparatet får strøm fra en elektrisk kilde, hvis spænding svarer til den, der er angivet på etiketten.

Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet.

Vikl ikke kablet rundt om hoveddelen, når du opbevarer apparatet.

Undlad at beskadige, ændre, bøje, trække eller vride kablet. Du må heller ikke placere tunge genstande på kablet eller knuse det.

Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller vaskes med vand.

Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted væk fra lys og varmekilder.



ADVARSLER I TILFÆLDE AF FUNKTIONSFEJL ELLER SVIGT I PRODUKTET

I tilfælde af fejl eller funktionsfejl skal du straks ophøre med at bruge apparatet, da det kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.



OPMÆRKSOMHED PÅ HUDBESKYTTELSE

Tænd ikke for apparatet, uden at hovedet er sat på - det kan forårsage skader på dine fingre eller resultere i, at hår eller

tøj kommer i klemme og beskadiges.

Anvend ikke overdrevent tryk på huden, før ikke apparatet over det samme område gentagne gange, og hold det ikke på det samme sted på huden i for lang tid.

Rør ikke ved bladene med fingrene eller neglene, når apparatet er i brug.

Brug ikke apparatet på følgende dele af kroppen: sår, udslett, modermærker, blå mærker, vorter, bumser osv. Brug ikke apparatet med et beskadiget eller slidt blad for at undgå risiko for skader.

Hvis bladet er beskadiget, skal du udskifte det, før du bruger apparatet.

Rengør apparatet efter hver brug for at undgå at beskadige skarpheden og den korrekte funktion.

Tør ikke bladene med lommestørklæder eller håndklæder for at undgå skader.

FJERNELSE OG BORTSKAFFELSE AF BATTERI

Det anbefales, at det genopladelige batteri fjernes af en fagmand. Armaturets dele og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage skader, hvis de ikke håndteres med forsigtighed.

Tag stikket ud af opladningskablet, og tænd for enheden, indtil batteriet er helt afladet.

Fjern hovedet og skruerne på kroppen. Adskil kropsdelene ved at lirke dem fra hinanden for at få adgang til kredsløbskortet, hvor batteriet er loddet på.

Afmonter batteriet fra kredsløbskortet. Bortskaf det genopladelige batteri på de udpegede indsamlingssteder.

GENOPLADNING

Brug den medfølgende B505/A-adapter (6) til at genoplade batteriet.

BEMÆRK: Enheden kan bruges under opladning.

1. Sørg for, at enheden er slukket.
2. Tilslut enheden til adapterens ladekabel (6).
3. Tilslut adapteren (6) til stikkontakten.
4. Under opladningen lyser en rød LED (3). Når opladningen er færdig, efter 90 minutter, lyser LED'en grønt.

BEMÆRK: Hvis du oplader klipperen for første gang, eller hvis den ikke har været brugt i mere end 6 måneder, kan opladningstiden variere, eller status-LED'en kan ikke lyse i et par minutter.

Apparatet vil lyse, hvis det holdes opladet i et par minutter.

5. Frakobl apparatet og adapteren, når opladningen er færdig.

BRUG AF HÅRKLIPPEREN

Hårklipperen kan bruges med eller uden ledning. Sørg for, at apparatet er slukket.

1. Fjern knivbeskyttelsen (9).
2. Påfør olie (10) på kniven før hver brug.
3. Indsæt om nødvendigt et stigrør (8) blandt de medfølgende.
4. Tænd for apparatet ved at flytte kontakten (4) til positionen "I". Motoren starter, og status-LED'en (3) lyser.
5. Sluk for apparatet efter brug ved at flytte kontakten (4) til positionen "O".

INDSÆTTELSE/FJERNELSE AF AFSTANDSKAMME

De medfølgende stigrør fås i størrelserne

1,5, 3,0, 6,0, 9,0 mm. Sæt stigrøret (8) på klipperen, indtil det låser i den korrekte position. Skub stigrøret opad for at fjerne det.

GENEREL RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Fjern hovedet ved at trykke på bladet med tommelfingeren udad. Dette gør det muligt for kammen at fjerne eventuelle hårrester, der sidder fast mellem det nederste og øverste blad.

Hovedet bør olieres ofte for at hjælpe med at opretholde klippeevnen og sikre bedre service af selve klipperen.

TEKNISK BISTAND

For reparationer eller køb af reservedele bedes du kontakte din forhandler. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte Labor Pros tekniske servicecenter via e-mail på: assistenza@laborprosrl.com

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Handling
Enheden virker ikke, når afbryderen er sat på (I).	Det genopladelige batteri er tomt.	Tilslut enheden til opladningsadapteren. Genoplad batteriet.
Knivene skærer ikke ordentligt. Apparatet laver en høj lyd. Batteriet aflades hurtigt, selv efter en fuld opladning. Knivene bliver varme under brug.	Knivenheden er snavset, usmurt eller beskadiget.	Kontrollér, at knivene er intakte og korrekt placeret. Rengør knivenheden, og smør knivene med olie. Udskift knivenheden.
Status-LED'en lyser ikke under opladning.	Adapteren er ikke tilsluttet korrekt til enheden.	Kontrollér tilslutningen af strømadapteren. Kontrollér, at stikkontakterne ikke er snavede eller beskadigede.

Hvis problemet ikke er løst, skal du kontakte din forhandler eller Labor Pro Technical Service Centre.

Dette apparatet må kun brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet på en sikker måte slik at de forstår farene som er involvert.

Oppbevares utilgjengelig for barn og spedbarn. Barn må ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

Når du bruker apparatet på badet, må du trekke ut støpselet umiddelbart etter bruk, da nærhet til vann utgjør en risiko selv når apparatet er slått av.



Dette symbolet på apparatet indikerer: ADVARSEL Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, vasker eller beholdere som inneholder vann.

For bedre beskyttelse anbefales det å installere en sikkerhetsanordning med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA i den elektriske kretsen.

ADVARSEL: Hold enheten tørr.

Kontroller alltid enheten før bruk

Ikke bruk enheten hvis den er skadet.

 ADVARSEL: Bruk kun B505/A-adapteren som følger med enheten til å lade batteriet. Du må heller ikke bruke B505/A-adapteren som følger med andre apparater. Hvis B505/A-adapteren eller kablen er skadet, må de kasseres og erstattes med originale reservedeler for å unngå farlige situasjoner.

Forsøk ikke å modifisere eller reparere enheten.

Erstatt alltid skadede deler med originale reservedeler.

Kontroller at apparatet er intakt etter at emballasjen er fjernet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke apparatet og ta kontakt med kvalifisert fagpersonell. Emballasjeelementer (plastposer, isopor osv.) må ikke etterlates innen rekkevidde for barn, da de er potensielle farekilder.

Disse instruksjonene er også tilgjengelige i digital form på nettstedet <https://www.laborpro.shop/it-IT> eller på forespørsel fra brukeren på e-postadressen assistenza@laborprosr.com.

Les advarslene i dette heftet nøye, da de inneholder viktig informasjon om sikkerhet, drift og vedlikehold. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk.

PRODUKTADVARSLER

Dette apparatet skal kun brukes til det formålet det er beregnet for, dvs. som en profesjonell hår- og skjeggtrimmer. All annen bruk, f.eks. på dyr eller parykker, er ikke tillatt. Labor Pro påtar seg intet ansvar for feil bruk av apparatet.

Ikke koble til eller fra enheten eller adapteren med våte hender.

Dette produktet har et innebygd oppladbart batteri. Hold det borte fra flammer eller varmekilder.

Lad det ikke opp, bruk det ikke og la det ikke ligge i omgivelser med høy temperatur. Fare for overoppheting, brann eller eksplosjon.

Ikke oppbevar ved temperaturer under 5 °C eller over 35 °C.

Skyll grundig under rennende vann hvis væske lekker fra batteriet og kommer i kontakt med hud eller klær.

Forsikre deg alltid om at apparatet får strøm fra en strømkilde som har samme spenning som den som er angitt på etiketten.

Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er tilkoblet.

Ikke vikle kabelen rundt hoveddelen når du oppbevarer apparatet.

Ikke skad, modifier, bøy, trekk eller vri kabelen. Du må heller ikke plassere tunge gjenstander på kabelen eller knuse den. Ikke senk enheten ned i vann eller vask den med vann.

Oppbevar apparatet på et kjølig og tørt sted, borte fra lys og varmekilder.

ADVARSLER I TILFELLE FUNKSJONSFEIL ELLER FEIL PÅ PRODUKTET

Hvis det oppstår feil eller funksjonsfeil, må du slutte å bruke apparatet umiddelbart, da det kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.

ADVARSEL HUDBESKYTTELSE

Ikke slå på apparatet uten at hodet er påsatt - dette kan føre til skader på fingrene eller til at hår eller klær kommer i klem og skades.

Ikke legg for mye trykk på huden, ikke før apparatet over samme område gjentatte

ganger, ikke hold det på samme sted på huden for lenge.

Ikke berør bladene med fingrene eller neglene når apparatet er i bruk.

Ikke bruk apparatet på følgende deler av kroppen: sår, utslett, føflekker, blåmerker, vorter, kviser osv. Ikke bruk apparatet med et skadet eller slitt blad for å unngå fare for personskade.

Hvis bladet er skadet, må du bytte det ut før du bruker apparatet.

Rengjør apparatet etter hver bruk for å unngå å skade skarpheten og sikre at det fungerer som det skal.

Tørk ikke bladene med tørkepapir eller håndklær for å unngå skader.

FJERNING OG AVHENDING AV BATTERIER

Det anbefales at det oppladbare batteriet fjernes av en fagperson. Armaturens deler og komponenter har skarpe kanter og kan forårsake personskader hvis de ikke håndteres med forsiktighet.

Trekk ut støpselet fra ladekabelen og slå på enheten til batteriet er helt utladet.

Fjern hodet og skruene på armaturhuset. Separer karosseridelene ved å lirke dem fra hverandre for å få tilgang til kretskortet som batteriet er loddet fast på.

Demonter batteriet fra kretskortet.

Kasser det oppladbare batteriet på angitte innsamlingssteder.

LADING

Brud den medfølgende B505/A-adapteren (6) til å lade batteriet.

MERK: Enheten kan brukes under lading.

1. Forsikre deg om at enheten er slått av.
2. Koble enheten til ladekabelen på adapteren (6).
3. Koble adapteren (6) til stikkontakten.
4. Under lading lyser en rød LED-lampe (3). Når ladingen er fullført, etter 90 minutter, lyser lysdioden grønt.

MERK: Hvis du lader klipperen for første gang eller hvis den ikke har vært i bruk på mer enn 6 måneder, kan ladetiden variere, eller det kan hende at status-LED-en ikke lyser på noen minutter. Apparatet vil lyse hvis det står på lading i noen minutter.

5. Koble fra apparatet og adapteren når ladingen er fullført.

BRUK AV HÅRKLIPPEREN

Hårklipperen kan brukes med eller uten ledning.

1. Forsikre deg om at apparatet er slått av.
2. Fjern knivbeskyttelsen (9).
3. Påfør olje (10) på bladet før hver bruk.
4. Sett om nødvendig inn en av de medfølgende stigerørene (8).
5. Slå på apparatet ved å sette bryteren (4) i posisjon "I". Motoren starter og statuslampen (3) lyser.
6. Slå av apparatet etter bruk ved å sette bryteren (4) i posisjon "0".

INNSETTING/FJERNING AV STYREKAMMER

De medfølgende styrekammene er tilgjengelige i størrelsene 1,5, 3,0, 6,0 og 9,0 mm. Sett stigerøret (8) på klipperen til det låses i riktig posisjon. For å ta av stigerøret, skyv det oppover.

GENERELL RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Fjern hodet ved å trykke på bladet med tommelen utover. Dette gjør det mulig for kammen å fjerne eventuelle hårrester som sitter fast mellom de nedre og øvre bladene.

Hodet bør oljes ofte for å opprettholde klippeeviden og sikre bedre vedlikehold av selve klipperen.

TEKNISK ASSISTANSE

For reparasjoner eller kjøp av reservedeler, ta kontakt med forhandleren din. Hvis dette ikke er mulig, kan du ta kontakt med Labor Pros tekniske servicesenter via e-post på: assistenza@laborprosrl.com.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Enheten fungerer ikke etter at du har satt strømbryteren på (I).	Det oppladbare batteriet er tomt.	Koble enheten til ladeadapteren. Lad opp batteriet på nytt.
Bladene kutter ikke som de skal. Apparatet lager en høy lyd. Batteriet lades raskt ut selv etter full lading. Bladene blir varme under bruk.	Knivenheten er skitten, usmurt eller skadet.	Kontroller at knivene er intakte og riktig plassert. Rengjør knivenheten og smør knivene med olje. Skift ut knivenheten.
Statuslampen lyser ikke under lading.	Adapteren er ikke riktig koblet til enheten.	Kontroller tilkoblingen av strømadapteren. Kontroller at kontaktene ikke er skitne eller skadet.

Hvis problemet ikke er løst, må du kontakte forhandleren eller Labor Pro Technical Service Centre.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, wyłącznie jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób w celu zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i niemowląt. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. W przypadku korzystania z urządzenia w łazience należy odłączyć je od zasilania natychmiast po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.



Ten symbol na urządzeniu oznacza: **OSTRZEŻENIE** Nie używać tego urządzenia w pobliżu wanien, zlewów lub pojemników zawierających wodę. W celu zapewnienia większej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym urządzenia zabezpieczającego o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.

Proszę zawsze sprawdzić urządzenie przed użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.

 **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza B505/A dostarczonego z urządzeniem. Proszę również nie używać zasilacza B505/A dostarczonego z innymi urządzeniami. Jeśli zasilacz B505/A lub jego kabel są uszkodzone, należy je zezłomować i zastąpić oryginalnymi częściami zamiennymi, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

Proszę nie próbować modyfikować ani naprawiać urządzenia.

Zawsze wymieniać uszkodzone części na oryginalne części zamienne.

Po usunięciu opakowania należy sprawdzić integralność urządzenia. W razie wątpliwości proszę nie używać urządzenia i zasięgnąć porady wykwalifikowanego personelu.

Elementy opakowania (plastikowe torby, styropian itp.) nie mogą być pozostawione w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią potencjalne źródło zagrożenia.

Instrukcje te są również dostępne w formie cyfrowej na stronie internetowej <https://www.laborpro.shop/it-IT> lub na żądanie użytkownika pod adresem e-mail serwisu assistenza@laborprosrl.com.

Proszę uważnie przeczytać ostrzeżenia zawarte w poniższej broszurze, ponieważ zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji. Zachowaj i nie niszcz instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRODUKTU

To urządzenie powinno być używane wyłącznie do celów, do których zostało wyraźnie zaprojektowane, tj. jako profesjonalny trymer do włosów i brody. Każde inne użycie, np. na zwierzętach lub perkach, jest nieprawidłowe. Labor Pro nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie urządzenia. Nie wolno podłączać ani odłączać urządzenia lub adaptera mokrymi rękami. Ten produkt ma wbudowany akumulator. Przechowywać z dala od płomieni lub źródeł ciepła.

Nie ładować, nie używać ani nie pozostawiać w środowisku o wysokiej temperaturze. Niebezpieczeństwo przegrzania, pożaru lub wybuchu.

Nie przechowywać w temperaturze poniżej 5°C lub powyżej 35°C.

W przypadku wycieku płynu z akumulatora i kontaktu ze skórą lub odzieżą, należy dokładnie spłukać go pod bieżącą wodą.

Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zasilane ze źródła energii elektrycznej o napięciu zgodnym z napięciem podanym na etykiecie.

Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone.

Nie należy owijać kabla wokół głównego korpusu podczas przechowywania urządzenia.

Nie należy uszkadzać, modyfikować, zginać, ciągnąć ani skręcać kabla. Proszę również nie umieszczać ciężkich przedmiotów na kablu ani go nie zginać. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie myć go wodą.

OSTRZEŻENIA W PRZYPADKU LUB AWARII PRODUKTU

W przypadku usterek lub nieprawidłowego działania należy natychmiast zaprzestać użytkowania; może to spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł światła i ciepła.

UWAGA OCHRONA SKÓRY

Nie włączać urządzenia bez założonej główicy - może to spowodować obrażenia palców lub wciągnięcie włosów lub odzieży i ich uszkodzenie.

Nie wywierać nadmiernego nacisku na skórę, nie przesuwać urządzenia po tym samym obszarze wielokrotnie, nie przytrzymywać go zbyt długo w tym samym miejscu na skórze.

Nie dotykać ostrzy palcami lub paznokciami, gdy urządzenie jest włączone.

Nie używać na następujących częściach ciała: rany, wysypki, pieprzyki, siniaki, brodawki, pryszczki itp.

Nie używać urządzenia z uszkodzonym lub zużytym ostrzem, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

Jeśli ostrze jest uszkodzone, wymienić je przed użyciem urządzenia.

Czyścić urządzenie po każdym użyciu, aby uniknąć uszkodzenia ostrości i prawidłowego działania.

Nie osuszaj ostrzy chusteczkami lub ręcznikami, aby uniknąć uszkodzenia.

DEMONTAŻ I UTYLIZACJA BATERII

Zaleca się, aby akumulator został wyjęty przez profesjonalistę. Części i komponenty oprawy mają ostre krawędzie i mogą spowodować obrażenia, jeśli nie będą obsługiwane ostrożnie.

Przed utylizacją należy wyjąć akumulator z urządzenia.

Proszę odłączyć urządzenie od kabla ładującego i włączać je do momentu całkowitego rozładowania akumulatora. Oddzielić części korpusu, podważając je, aby uzyskać dostęp do płytki drukowanej, na której przylutowany jest akumulator. Odłączyć akumulator od płytki drukowanej.

Utylizować akumulator w wyznaczonych punktach zbiórki.

ŁADOWANIE

Do ładowania akumulatora proszę używać dołączonego adaptera B505/A (6).

UWAGA: Urządzenie może być używane podczas ładowania.

1. Proszę upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłączyć urządzenie do kabla ładowania adaptera (6).
3. Proszę podłączyć adapter (6) do gniazda zasilania.
4. Podczas ładowania świeci się czerwona dioda LED (3). Po zakończeniu

ładowania, po 90 minutach, dioda LED zmieni kolor na zielony.

UWAGA: W przypadku ładowania maszynki do strzyżenia po raz pierwszy lub jeśli nie była ona używana przez ponad 6 miesięcy, czas ładowania może się różnić lub dioda LED stanu może nie świecić się przez kilka minut. Urządzenie zaświeci się, jeśli będzie ładowane przez kilka minut.

5. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć urządzenie i adapter.

KORZYSTANIE Z MASZYNKI DO STRYŻENIA WŁOSÓW

Maszynki do strzyżenia włosów można używać z przewodem lub bez niego.

1. Proszę upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Zdjąć osłonę ostrza (9).
3. Proszę naoiliwić ostrze (10) przed każdym użyciem.
4. Jeśli to konieczne, proszę grzebień prowadzący (8) z dostarczonych w zestawie.
5. Proszę włączyć urządzenie przesuwając przełącznik (4) do pozycji "I". Silnik uruchomi się, a dioda LED stanu (3) zaświeci się.

6. Proszę wyłączyć urządzenie po użyciu, ustawiając przełącznik (4) w pozycji "0".

ZAKŁADANIE/ZDEJMOWANIE GRZEBIENI PROWADZĄCYCH

Dostarczone grzebień prowadzący są dostępne w rozmiarach 1,5, 3,0, 6,0 i 9,0 mm. Włóż grzebień prowadzący (8) do maszynki do strzyżenia, aż zablokuje się we właściwej pozycji. Aby wyjąć grzebień prowadzący, popchnij go do góry.

OGÓLNE CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zdjąć głowicę, naciskając ostrze kciukiem na zewnątrz. Umożliwi to grzebieniowi usunięcie resztek włosów uwięzionych pomiędzy dolnym i górnym ostrzem. Głowicę należy często oliwić, aby utrzymać wydajność cięcia i zapewnić lepszą obsługę samej maszynki do strzyżenia.

POMOC TECHNICZNA

W celu naprawy lub zakupu części zamiennych prosimy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeśli nie jest to możliwe, prosimy skontaktować się z Centrum Serwisu Technicznego Labor Pro za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem: assistenza@laborprosrl.com.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Urządzenie nie działa po ustawieniu przełącznika zasilania w pozycji (I).	Akumulator jest rozładowany.	Podłącz urządzenie do adaptera ładowania. Naładuj baterię
Ostrza nie tną prawidłowo. Urządzenie wydaje głośny dźwięk. Akumulator rozładowuje się szybko nawet po pełnym naładowaniu. Ostrza nagrzewają się podczas użytkowania.	Zespół ostrzy jest brudny, niesmarowany lub uszkodzony.	Proszę sprawdzić integralność i prawidłowe ułożenie ostrzy. Wyczyścić zespół ostrzy i naoiliwić ostrza. Wymienić zespół ostrzy.
Dioda LED stanu nie świeci się podczas ładowania.	Adapter nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia.	Proszę sprawdzić podłączenie zasilacza. Sprawdź, czy styki złącza nie są zabrudzone lub uszkodzone.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, proszę skontaktować się ze sprzedawcą lub Centrum Obsługi Technicznej Labor Pro.

Tätä laitetta saavat käyttää vain 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla, jotta he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Pidä laite poissa lasten ja pikkulasten ulottuvilta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotöitä ilman valvontaa.

Kun käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota se pistorasiasta heti käytön jälkeen, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu.



Tämä symboli laitteessa ilmaisee: **VAROITUS** Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, pesualtaiden tai vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.

Lisäisen suojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin turvalaite, jonka nimellisvirta on enintään 30 mA.

VAROITUS: Pidä laite kuivana.

Tarkista laite aina ennen käyttöä.

Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.

 **VAROITUS:** Käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua B505/A-sovitinta. Älä myöskään käytä muiden laitteiden mukana toimitettua B505/A-sovitinta. Jos B505/A-sovitin tai sen kaapeli on vaurioitunut, ne on romutettava ja vaihdettava alkuperäisiin varaosiin vaaratilanteiden välttämiseksi.

Älä yritä muuttaa tai korjata laitetta.

Vaihda vaurioituneet osat aina alkuperäisiin varaosiin.

Kun olet poistanut pakkauksen, varmista laitteen eheys. Jos olet epävarma, älä käytä laitetta ja kysy neuvoa ammattitaitoiselta henkilökunnalta.

Pakkauselementtejä (muovipussit, polystyreeni jne.) ei saa jättää lasten ulottuville, koska ne ovat mahdollisia vaaranlähteitä.

Nämä ohjeet ovat saatavilla myös digitaalisessa muodossa verkkosivustolla <https://www.laborpro.shop/it-IT> tai käyttäjän pyynnöstä palvelun sähköpostiosoitteessa assistenza@laborprosrl.com.

Lue seuraavassa kirjasessa olevat varoitukset huolellisesti, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käytöstä ja huollosta. Säilytä käyttöohjeet, äläkä vahingoita niitä myöhemmä käyttöä varten.

TUOTEVAROITUKSET

Tätä laitetta saa käyttää vain siihen tarkoitukseen, johon se on nimenomaisesti suunniteltu, eli ammattikäyttöön tarkoitettuun hiusten- ja parranleikkuriin. Kaikki muu käyttö, esim. käyttö eläimille tai peruukille, on virheellistä. Labor Pro ei ota vastuuta laitteen virheellisestä käytöstä.

Älä kytke tai irrota laitetta tai sovitinta märin käsin.

Tässä tuotteessa on sisäänrakennettu ladattava akku. Pidä se kaukana liekeistä tai lämmönlähteistä.

Älä lataa, käytä tai jätä sitä korkean lämpötilan ympäristöön. Ylikuumenemis-, tulipalo- tai räjähdysvaara.

Älä säilytä alle 5 °C:n tai yli 35 °C:n lämpötiloissa.

Jos akusta vuotaa nestettä ja se joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee se huolellisesti juoksevan veden alla.

Varmista aina, että laitteeseen kytketään virta sähkölähteestä, jonka jännite vastaa etiketissä ilmoitettua jännitettä.

Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkovirtaan.

Älä kiedo kaapelia pääkotelon ympärille, kun säilytät laitetta.

Älä vahingoita, muokkaa, taivuta, vedä tai väännä kaapelia. Älä myöskään aseta painavia esineitä kaapelin päälle tai purista sitä.

Älä upota laitetta veteen tai pese sitä vedellä.

Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, jossa ei ole valoa eikä lämmönlähteitä.

VAROITUKSET TUOTTEEN TOIMINTAHÄIRIÖN TAI VIAN SATTUESSA

Jos laitteessa ilmenee vikoja tai toimintahäiriöitä, lopeta käyttö välittömästi; seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai loukkaantuminen.

HUOMIOITAVAA IHON SUOJAAMINEN

Älä käynnistä laitetta ilman, että pää on kiinnitetty - Näin menetellen sormet voivat loukkaantua tai hiukset

tai vaatteet voivat jäädä kiinni ja vahingoittua.

Älä paina ihoa liikaa, älä ohjaa laitetta toistuvasti samalle alueelle äläkä pidä sitä samassa kohdassa iholla liian kauan.

Älä kosketa teriä sormilla tai kynsillä, kun laite on toiminnassa.

Älä käytä seuraaviin kehon osiin: haavoihin, ihottumiin, luomeen, mustelmiin, syyliin, näppylöihin jne. Älä käytä laitetta vaurioituneella tai kuluneella terällä loukkaantumisvaaran välttämiseksi.

Jos terä on vaurioitunut, vaihda se ennen laitteen käyttämistä.

Puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen terävyyden ja asianmukaisen toiminnan vahingoittumisen välttämiseksi. Älä kuivaa teriä nenäliinoilla tai pyyhkeillä vaurioiden välttämiseksi.

AKUN IRROTTAMINEN JA HÄVITTÄMINEN

On suositeltavaa, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Valaisimen osissa ja komponenteissa on teräviä reunoja, ja ne voivat aiheuttaa vammoja, jos niitä ei käsitellä varovasti.

Akku on irrotettava laitteesta ennen sen hävittämistä.

Irrota laite latauskaapelista ja kytke laite päälle, kunnes akku on täysin tyhjä.

Irrota rungon pää ja ruuvit. Irrota rungon osat irrottamalla ne toisistaan, jotta pääset käsiksi piirilevylle, johon akku on juotettu.

Poista akku piirilevystä.

Hävitä ladattava akku sille varatuissa keräyspisteissä.

LATAUS

Käytä mukana toimitettua B505/A-sovitinta (6) akun lataamiseen.

HUOMAUTUS: Laitetta voidaan käyttää latauksen aikana.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Kytke laite sovittimen latauskaapeliin (6).
3. Kytke sovitin (6) pistorasiaan.
4. Latauksen aikana punainen LED (3) syttyy. Kun lataus on valmis 90 minuutin kuluttua, LED muuttuu vihreäksi.

HUOMAUTUS: Jos lataat leikkuria ensimmäistä kertaa tai jos sitä ei ole käytetty yli 6 kuukauteen, latausaika voi vaihdella tai tila-led ei välttämättä syty muutamaan minuuttiin. Laite syttyy,

jos sitä pidetään latauksessa muutaman minuutin ajan.

5. Irrota laite ja sovitin, kun lataus on valmis.

HIUSTENLEIKKURIN KÄYTTÄMINEN

Hiustenleikkuria voidaan käyttää johdon kanssa tai ilman johtoa.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Poista terän suojus (9).
3. Levitä terään öljyä (10) ennen jokaista käyttökertaa.
4. Aseta tarvittaessa mukana toimitettu nousukappale (8).
5. Kytke laite päälle siirtämällä kytkin (4) asentoon "I". Moottori käynnistyy ja tilailmaisoin (3) syttyy.
6. Sammuta laite käytön jälkeen siirtämällä kytkin (4) asentoon "0".

OHJAUSKAMPOJEN ASETTAMINEN/

POISTAMINEN

Mukana toimitettuja ohjauskampoja on

saatavana koossa 1,5, 3,0, 6,0 ja 9,0 mm. Aseta ohjauskampa (8) leikkuriin, kunnes se lukittuu oikeaan asentoon. Irrota ohjauskampa työntämällä sitä ylöspäin.

YLEINEN PUHDISTUS JA HUOLTO

Irrota pää painamalla terää peukalolla ulospäin. Näin kampa pääsee poistamaan mahdolliset jäljelle jääneet hiukset, jotka ovat jääneet alemman ja ylemmän terän väliin.

Päätä on öljyttävä usein, jotta leikkausteho säilyy ja itse leikkuri palvelee paremmin.

TEKNINEN APU

Ota yhteyttä jälleenmyyjään korjauksia tai varaosien hankkimista varten. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteyttä Labor Pron tekniseen palvelukeskukseen sähköpostitse osoitteeseen: assistenza@laborprosl.com.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laite ei toimi sen jälkeen, kun virtakytkin on asetettu asentoon (I).	Ladattava akku on tyhjä.	Kytke laite lataussovittimeen. Lataa akku uudelleen.
Terät eivät leikkaa kunnolla. Laite pitää kovaa ääntä. Akku tyhjenee nopeasti täyden latauksen jälkeenkin. Terät kuumenevat käytön aikana.	Teräyksikkö on likainen, voitelematon tai vaurioitunut.	Tarkista terien eheys ja oikea asento. Puhdista teräyksikkö ja öljyä terät. Vaihda teräyksikkö.
Tila-LED ei syty latauksen aikana.	Lataussovittinta ei ole liitetty laitteeseen oikein.	Tarkista verkkolaitteen liitäntä. Tarkista, että liittimen koskettimet eivät ole likaisia tai vaurioituneita.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys jälleenmyyjään tai Labor Pron tekniseen palvelukeskukseen.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken, zodat zij de gevaren begrijpen.

Buiten het bereik van kinderen en baby's houden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, trek dan onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact, want de nabijheid van water vormt een risico, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.



Dit symbool op het apparaat geeft het volgende aan: **WAARSCHUWING** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels of containers die water bevatten.

Voor een betere bescherming wordt aanbevolen om een veiligheidsvoorziening met een nominale reststroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit te installeren. **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog. Controleer het apparaat altijd voor gebruik. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen de bij het apparaat geleverde B505/A-adapter om de batterij op te laden. Gebruik ook niet de B505/A-adapter die bij andere apparaten wordt geleverd. Als de B505/A-adapter of de kabel beschadigd zijn, moeten ze worden weggegooid en vervangen door originele reserveonderdelen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Probeer het apparaat niet te wijzigen of te repareren.

Vervang beschadigde onderdelen altijd door originele reserveonderdelen.

Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat nog intact is. In geval van twijfel mag u het apparaat niet gebruiken en moet u advies inwinnen bij professioneel gekwalificeerd personeel.

Verpakkingselementen (plastic zakken, piepschuim, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen blijven, aangezien ze een potentieel gevaar vormen.

Deze instructies zijn ook beschikbaar in digitale vorm op de website <https://www.laborpro.shop/it-IT> of op verzoek van de gebruiker op het service e-mailadres assistenza@laborprosrl.com.

Lees de waarschuwingen in het volgende boekje zorgvuldig door, want ze geven belangrijke informatie over veiligheid, bediening en onderhoud.

Bewaar de gebruiksaanwijzing en beschadig deze niet, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

PRODUCTWAARSCHUWINGEN

Dit apparaat mag alleen gebruikt worden voor het doel waarvoor het uitdrukkelijk ontworpen is, d.w.z. als een professionele haar- en baardtrimmer. Elk ander gebruik, bijv. gebruik op dieren of pruiken, is onjuist. Labor Pro aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuist gebruik van het apparaat.

Verbind of ontkoppel het apparaat of de adapter niet met natte handen.

Dit product heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Niet opladen, gebruiken of achterlaten in een omgeving met hoge temperaturen. Gevaar voor oververhitting, brand of explosie.

Opslaan bij temperaturen onder 5°C of boven 35°C.

Als er vloeistof uit de batterij lekt en deze in contact komt met huid of kleding, spoel deze dan grondig af onder stromend water.

Zorg er altijd voor dat het apparaat wordt gevoed door een elektrische bron waarvan de spanning overeenkomt met de spanning die op het label staat aangegeven.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het is aangesloten.

Wikkel de kabel niet om het hoofdgedeelte wanneer u het apparaat opbergt.

Beschadig, wijzig, buig, trek of verdraai de kabel niet. Plaats ook geen zware voorwerpen op de kabel en plet de kabel niet.

Dompel het apparaat niet onder in water en was het niet met water.

Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats, uit de buurt van licht- en warmtebronnen.

WAARSCHUWINGEN IN GEVAL VAN STORING OF DEFECT VAN HET PRODUCT

Stop onmiddellijk met het gebruik in geval van storingen of defecten; brand, elektrische schokken of letsel kunnen het gevolg zijn.

ATTENTIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE HUID

Zet het apparaat niet aan zonder dat de kop bevestigd is - Als u dit wel doet, kunnen uw vingers letsel oplopen of kunnen haar of kleding bekneld raken en beschadigd raken.

Oefen geen overmatige druk uit op de huid, ga niet herhaaldelijk met het apparaat over dezelfde plek op de huid, houd het niet te lang op dezelfde plek op de huid.

Raak de messen niet aan met uw vingers of vingernagels wanneer het apparaat in werking is.

Gebruik het apparaat niet op de volgende lichaamsdelen: wonden, uitslag, moeder-vlekken, kneuzingen, wratten, puistjes, enz. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd of versleten mesje om het risico op letsel te voorkomen.

Als het mesje beschadigd is, vervang het dan voordat u het apparaat gebruikt.

Reinig het apparaat na elk gebruik om schade aan de scherpte en de goede werking te voorkomen.

Droog de mesjes niet met tissues of handdoeken om schade te voorkomen.

BATTERIJ VERWIJDEREN EN AFVOEREN

Het wordt aanbevolen om de oplaadbare batterij door een vakman te laten verwijderen. Onderdelen van het armatuur hebben scherpe randen en kunnen letsel veroorzaken als er niet voorzichtig mee wordt omgegaan.

De batterij moet uit het apparaat verwijderd worden voordat u het weggooit.

Haal de stekker van het apparaat uit het oplaadsnoer en schakel het apparaat in totdat de batterij volledig ontladen is.

Verwijder de kop en de schroeven van de behuizing.

Haal de carrosseriedelen uit elkaar door ze los te wrikken om toegang te krijgen tot de printplaat waarop de batterij is gesoldeerd.

Verwijder de batterij van de printplaat.

Gooi de oplaadbare batterij weg bij de aangewezen inzamelpunten.

OPLADEN

Gebruik de meegeleverde B505/A-adapter (6) om de batterij op te laden.

OPMERKING: Het apparaat kan tijdens het opladen gebruikt worden.

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Sluit het apparaat aan op de oplaadkabel van de adapter (6).

3. Sluit de adapter (6) aan op het stopcontact.
4. Tijdens het opladen gaat een rode LED (3) branden. Wanneer het opladen voltooid is, na 90 minuten, wordt de LED groen.

OPMERKING: Als u de tondeuse voor de eerste keer oplaadt of als deze langer dan 6 maanden niet gebruikt is, kan de oplaadtijd variëren of kan de status-LED enkele minuten niet branden. Het apparaat zal oplichten als het een paar minuten wordt opgeladen.

5. Koppel het apparaat en de adapter los wanneer het opladen voltooid is.

DE TONDEUSE GEBRUIKEN

De tondeuse kan met of zonder snoer gebruikt worden.

1. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Verwijder de mesbescherming (9).
3. Breng voor elk gebruik olie (10) aan op het mesje.
4. Plaats indien nodig een verhoger (8) van de meegeleverde verhogers.
5. Schakel het apparaat in door de schakelaar (4) in de stand "I" te zetten. De motor start en de status-LED (3) gaat branden.

6. Schakel het apparaat na gebruik uit door de schakelaar (4) in de stand "0" te zetten.

INBRENGEN/VERWIJDEREN VAN GELEIDEKAMMEN

De meegeleverde geleidekammen zijn verkrijgbaar in de maten 1,5, 3,0, 6,0 en 9,0 mm. Plaats de geleidekam (8) op de tondeuse totdat deze vastklikt in de juiste positie. Om de opzetkam te verwijderen, duw je hem omhoog.

ALGEMENE REINIGING EN ONDERHOUD

Verwijder de kop door met uw duim naar buiten op het mesje te drukken. Hierdoor kan de kam eventueel achtergebleven haar tussen de onderste en bovenste bladen verwijderen.

De kop moet regelmatig geolied worden om de knipprestaties op peil te houden en een betere werking van de tondeuse zelf te garanderen.

TECHNISCHE BIJSTAND

Neem voor reparaties of de aankoop van reserveonderdelen contact op met uw dealer. Als dit niet mogelijk is, neem dan per e-mail contact op met het Labor Pro Technical Service Centre: assistenza@laborprosr.com

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Actie
Het apparaat werkt niet nadat de aan/uit-schakelaar op (I) is gezet.	De oplaadbare batterij is leeg.	Sluit het apparaat aan op de oplaadadapter. Batterij opladen.
De messen snijden niet goed. Het apparaat maakt een hard geluid. De batterij loopt snel leeg, zelfs na een volledige lading. De messen worden heet tijdens gebruik.	De messeneenheid is vuil, niet gesmeerd of beschadigd.	Controleer de integriteit en juiste plaatsing van de messen. Reinig de messeneenheid en smeer de messen in met olie. Vervang de messeneenheid.
De status-LED brandt niet tijdens het opladen.	De adapter is niet goed aangesloten op het apparaat.	Controleer de aansluiting van de adapter. Controleer of de connectorcontacten niet vuil of beschadigd zijn.

Als het probleem niet is opgelost, neem dan contact op met uw dealer of het Labor Pro Technical Service Centre.

Ovaj aparat mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim mogućnostima, ili nedostatak iskustva i znanja, samo ako su im dati nadzor ili uputstva koja se tiču upotrebe aparata na bezbedan način za razumevanje opasnosti koje su uključene.

Prodavnica van domašaja dece i odojčadi. Deca se neće igrati sa aparatom.

Čišćenje i održavanje neće sprovoditi deca bez nadzora.

Kada koristite aparat u kupatilu, isključite ga odmah nakon upotrebe, kao blizina vode je rizik čak i kada je aparat isključen.



Ovaj simbol na aparatu ukazuje na: **UPOZORENJE** Ne koristite ovaj aparat u blizini kade, lavaboja ili posuda koje sadrže vodu.

Za dodatnu zaštitu preporučuje se instaliranje sigurnosnog uređaja sa ocenjenim residuom 30 mA u električnom kolu. Za više informacija obratite se inženjeru postrojenja.

UPOZORENJE: Neka aparat bude suv.

Uvek proverite aparat pre upotrebe.

Nemojte koristiti aparat ako je oštećen.

 **UPOZORENJE:** Koristite samo B505/A adapter koji se isporučuje sa aparatom za punjenje baterije. Takođe, nemojte koristiti B505/A adapter obezbeđen drugim aparatima. Ako je B505/A adapter ili njegov kabl oštećen, on mora biti ukinut i zamenjen originalnim rezervnim delovima da bi se izbegle opasne situacije.

Ne pokušavajte da izmenite ili popravite aparat.

Uvek zamenite oštećene delove originalnim zamenskim delovima.

Nakon uklanjanja ambalaže, uverite se da je aparat u dobrom stanju. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti aparat i kontaktirati profesionalno kvalifikovano osoblje.

Elementi ambalaže (plastične kese, polostiren itd.) ne smeju se prepustiti deci, jer su oni potencijalni izvori opasnosti.

Ova uputstva su dostupna i digitalno <https://www.laborpro.shop/it-IT> Veb lokaciji ili na zahtev korisnika na assistenza@laborprosrl.com e-adrese.

Molimo vas da pažljivo pročitate upozorenja u sledećoj brošurama dok pružaju važne informacije u vezi sa bezbednošću, korišćenjem i održavanjem.

Čuvajte i ne oštećujte uputstva za rad za buduću referencu.

UPOZORENJA O PROIZVODU

Ovaj aparat treba koristiti samo u svrhu za koju je ekspresno dizajniran, već kao profesionalni seckalica za kosu i bradu. Svaka druga upotreba, kao što je upotreba na životinjama ili perikama, je netačna. Labor Pro se odrića bilo kakve odgovornosti zbog nepravilnog korišćenja aparata.

Nemojte priključiti ili isključiti aparat ili adapter vlažnim rukama.

Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju. Držite se podalje od plamena ili izvora toplote.

Ne punite, ne koristite ili ga ostavite u okruženjima visoke temperature. Opasnost od prejedanja, požara ili eksplozije.

Ne skladištite ispod 5°C ili iznad 35°C. Ako tečno curi iz akumulatora i dođe u kontakt sa vašom kožom ili odećom, temeljno isperite pod tekućom vodom.

Uvek proverite da li se aparat napaja električnim izvorom čiji napon odgovara onom naznačenom na etiketi.

Ne ostavljajte aparat bez nadzora kada je priključen na struju.

Ne obmotavajte kabl oko glavnog tela prilikom skladištenja aparata.

Nemojte oštetiti, izmeniti, savijati, povući ili uvrtnuti kabl. Takođe, nemojte da stavite teške predmete na kabl, niti da ga zgnječite.

Nemojte uroniti aparat u vodu, niti ga oprati vodom.

Uskladištite aparat na hladnom, suvom mestu daleko od izvora svetlosti i toplote.

UPOZORENJA U SLUČAJU

ABNORMALNOSTI PROIZVODA ILI KVARA U slučaju abnormalnosti ili kvara, odmah prekinite upotrebu; Može izazvati požar, strujni udar ili povrede.

PAŽNJA NA ZAŠTITU KOŽE

Ne uključujte aparat bez pričvršljene glave četke - To može izazvati povredu prstiju ili izazvati zamku kose ili odeće i oštećenja.

Ne nanosite preveliki pritisak na kožu, ne

prolazite aparat preko istog područja više puta, nemojte ga predugo držati na istoj tački na koži.

Ne dirajte sečiva prstima ili noktima kada aparat radi.

Nemojte ga predugo koristiti na rane, osipi, mladeži, modrice, bradavice, bubuljice itd.;

Pre upotrebe aparata, uvek proverite da li sečivo ima oštećenja ili habanja.

Nemojte koristiti aparat sa oštećenim sečivom ili nošenim kako biste izbegli rizik od povreda.

Ako je sečivo oštećeno, zamenite ga pre upotrebe aparata.

Očistite aparat nakon svake upotrebe kako ne biste narušili njegovu oštrinu i odgovarajuću funkciju.

Nemojte sušiti sečiva maramicama ili peškirimima, da bi se sprečilo oštećenje.

UKLANJANJE I ODLAGANJE BATERIJE

Preporuku se uklanja punjive baterije od strane profesionalca. Delovi aparata i komponente imaju oštre ivice i mogu izazvati povrede ako se ne rukuju sa negom.

Baterija mora biti uklonjena iz aparata pre odlaganja.

Isključite aparat sa kabla za punjenje i uključite aparat dok se baterija potpuno ne isprazni.

Uklonite glavu i šrafove na telu. Odvojite delove tela tako što ćete ih radoznalo zabadati u pristup elektronskoj tabli na kojoj se prodaje baterija.

Isključite bateriju sa elektronske table.

Odložite punjivu bateriju na odgovarajućim punktovima za naplatu.

DOPUNIM

Da biste punili bateriju, koristite obezbeđeni adapter B505/A (6).

Napomena: Aparat možete koristiti prilikom punjenja.

1. Uverite se da je aparat isključen.
2. Povežite aparat sa kablom za punjenje adaptera (6).
3. Priključite adapter (6) u utičnicu.
4. Crveni LED (3) svetli tokom punjenja. Kada se punjenje završi, posle 90 minuta, LED će postati zelen.

NAPOMENA: Ako prvi put punite kliper ili ako nije korišćen duže od 6 meseci, vreme punjenja može da varira ili status LED možda neće osvetliti nekoliko minuta. Aparat će se uključiti ako se nastavi sa punjenjem nekoliko minuta.

- Isključite aparat i adapter kada se punjenje dovrši.

KORIŠĆENJE CLIPPERA

Kliper se može koristiti sa kablom ili bez njega.

- Uverite se da je aparat isključen.
- Uklonite čuvar sečiva (9).
- Nanesite ulje (10) na sečivo pre svake upotrebe.
- Ako je potrebno, ubacite riser (8) među one koji su isporučeni.
- Uključite aparat pomeranjem prekidača (4) na poziciju "I". Motor se pokreće i status LED (3) svetli.
- Isključite aparat nakon upotrebe tako što ćete prekidač (4) vratiti na poziciju "0".

UMETANJE/UKLANJANJE ČEŠLJEVA VODIČA

Obezbeđeni češljevi vodiča dostupni

su u veličinama 1,5, 3,0, 6,0, 9,0mm. Umetnite češalj vodiča (8) u sečvar dok se ne zaključa na svoje mesto. Da biste uklonili češalj vodiča, gurnite ga na gore.

ČIŠĆENJE & OPŠTE ODRŽAVANJE

Uklonite glavu četkice tako što ćete pritisnuti sečivo sa izvadetim palcem. To vam omogućava da uklonite posledice kose zarobljene između donjih i gornjih sečiva odgovarajućim češaljkom.

Glava mora biti često podmazana, kako bi se održale performanse reza i obezbedila bolja usluga samog klipera.

TEHNIČKA POMOĆ

Za popravke ili kupovinu rezervnih delova obratite se prodavcu. Ukoliko to nije moguće, obratite se Centru za tehničku podršku labor pro putem e-pošte na adresu: assistenza@laborprosrl.com

REŠAVANJA PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Radnju
Aparat ne radi nakon što je prekidač za paljenje podešen na (I).	Baterija koja se puni se isprazni.	Povežite aparat sa adapterom za punjenje. Napunite bateriju.
Sečiva se ne seku kako treba. Aparat emituje glasnu buku. Baterija se brzo isprazni čak i nakon punog punjenja. Sečiva postaju vruća tokom upotrebe.	Montaža sečiva je prljava, neopisiva ili oštećena.	Proverite integritet i pravilno pozicioniranje sečiva. Očistite sklop sečiva i naulite sečiva. Zamenite sklop sečiva.
Status LED se ne aktivira tokom punjenja.	Adapter nije pravilno povezan sa aparatom.	Proverite vezu adaptera za napajanje. Proverite da li kontakti konektora nisu prljavi ili oštećeni.

Ako problem nije rešen, obratite se svom dileru ili Centru za tehničku podršku Labor Pro.

IT - CLAUSOLE DI GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla garanzia legale riconosciuta dall'ordinamento italiano ai sensi del D.lgs. 06.06.2005 Nr. 206 (CODICE DEL CONSUMO) e ss. mod. nonché degli artt. 1470 e ss. c.c.

La garanzia al consumatore è di 24 mesi dalla data di consegna; la garanzia ai soggetti diversi dai consumatori è di 12 mesi dalla data di consegna.

Per beneficiare della garanzia, il Cliente dovrà fornire prova di aver acquistato il Prodotto il quale, in caso di operatività della garanzia, dovrà essere restituito al Rivenditore Labor Pro s.r.l. seguendo le indicazioni reperibili sul sito: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> o contattando il Centro di Assistenza Tecnica - LABOR PRO S.R.L. per essere informato sulla procedura da seguire: assistenza@laborprosr.com, tel. 0571 542421 int. 5

Per informazioni dettagliate sulla GARANZIA prestata da LABOR PRO S.R.L. e sulle modalità di attivazione della stessa, visitare il sito <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

EN - WARRANTY CLAUSES

This product is covered by the legal warranty recognised by the Italian legal system pursuant to Legislative Decree 206 of 06.06.2005 (ITALIAN CONSUMER CODE) and subsequent amendments, as well as Articles 1470 et seq. Italian Civil Code.

The guarantee to consumers is 24 months from the date of delivery; the guarantee to non-consumers is 12 months from the date of delivery.

In order to benefit from the warranty, the Customer must provide proof of having purchased the Product, which, in the event of the warranty becoming effective, must be returned to the Retailer, Labor Pro s.r.l., following the instructions available on the website: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>, or by contacting the Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. to be informed on the procedure to follow: assistenza@laborprosr.com, phone 0571 542421 ext. 5.

For detailed information on the WARRANTY provided by LABOR PRO S.R.L. and how to activate it, please visit <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

FR - CLAUSES DE GARANTIE

Ce produit est couvert par la garantie légale reconnue par le droit italien en vertu du décret législatif italien n° 206 du 06/06/2005 (CODE de la CONSOMMATION) et modifications ultérieures, ainsi que des art. 1470 et suivants du Code civil.

La garantie au consommateur est de 24 mois à compter de la date de livraison ; la garantie aux personnes autres que les consommateurs est de 12 mois à compter de la date de livraison.

Pour bénéficier de la garantie, le Client devra fournir la preuve qu'il a acheté le Produit qui, en cas de validité de la garantie, devra être retourné au Revendeur Labor Pro s.r.l. en suivant les indications disponibles sur le site suivant : <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> ou en contactant le Centre d'assistance technique - LABOR PRO S.R.L. pour être informé de la procédure à suivre : assistenza@laborprosr.com,

tél. 0571 542421 int. 5

Pour des informations détaillées sur la GARANTIE fournie par LABOR PRO S.R.L. et sur les modalités d'activation de celle-ci, visitez le site <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

ES - CLÁUSULAS DE GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía legal reconocida en la legislación italiana de conformidad con el Decreto Legislativo del 6/6/2005, N.º 206 (CÓDIGO DE CONSUMO), y sus sucesivas modificaciones, así como con los arts. 1470 y siguientes del Código Civil italiano.

La garantía al consumidor es de 24 meses a partir de la fecha de entrega; la garantía a sujetos distintos de los consumidores es de 12 meses a partir de la fecha de entrega.

Para beneficiarse de la garantía, el cliente deberá aportar alguna prueba de haber adquirido el producto que, en caso de accionamiento de la garantía, deberá devolverse al distribuidor Labor Pro s.r.l. siguiendo las indicaciones disponibles en el sitio web <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> o contactando con el Centro de Assistenza Tecnica - LABOR PRO S.R.L. para recibir información sobre el procedimiento a seguir, en este caso, a través de la dirección assistenza@laborprosr.com o del teléfono 0571 542421 ext. 5.

Para obtener información detallada sobre la GARANTÍA proporcionada por LABOR PRO S.R.L. y sobre cómo activarla, se puede visitar el sitio web <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

PT - CLÁUSULAS DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal reconhecida pela lei italiana de acordo com o Decreto Legislativo de 06/06/2005, N.º 206 (CÓDIGO DO CONSUMO) e posteriores alterações, bem como os artigos 1470 e seguintes do Código Civil italiano.

A garantia do consumidor é de 24 meses a partir da data de entrega; a garantia para outras pessoas que não sejam o consumidor é de 12 meses a partir da data de entrega.

Para beneficiar da garantia, o Cliente deverá apresentar o comprovativo da compra do Produto que, no caso de a garantia ser válida, deverá ser devolvido ao Revendedor Labor Pro s.r.l. seguindo as instruções disponíveis no site: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> ou contactando o Centro de Assistência Técnica - LABOR PRO S.R.L. para obter informações sobre o procedimento a seguir: assistenza@laborprosr.com, tel. 0571 542421 ext. 5

Para informações detalhadas sobre a GARANTIA dada pela LABOR PRO S.R.L. e sobre as formas de ativá-la, visitar o site <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

RO - CLAUZE DE GARANȚIE

Acest produs este acoperit de garanȚia legală recunoscută de legislaȚia italiană în conformitate cu Decretul legislativ nr. 206 din 06.06.2005 (CODUL CONSUMATORULUI) și modificările ulterioare, precum și cu articolele 1470 și următoarele din Codul civil italian. GaranȚia pentru consumatori este de 24 de luni de la data livrării; garanȚia pentru non-consumatori este de

12 luni de la data livrării.

Pentru a beneficia de garanție, Clientul trebuie să facă dovada achiziționării Produsului care, în cazul în care garanția intră în vigoare, trebuie returnat la Retailer Labor Pro s.r.l., urmând instrucțiunile găsite pe site-ul: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> sau contactând Centrul de Asistență Tehnică - LABOR PRO S.R.L. pentru a fi informat cu privire la procedura de urmat: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5.

Pentru informații detaliate privind GARANȚIA oferită de LABOR PRO S.R.L. și modul de activare a acesteia, vă rugăm să vizitați <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

DE - GARANTIEKLAUSELN

Dieses Produkt unterliegt der gesetzlichen Garantie, die vom italienischen Gesetzgeber gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 206 vom 06.06.2005 (VERBRAUCHERCODE) und nachfolgenden Änderungen sowie den Artikeln 1470 ff. des italienischen Zivilgesetzbuches anerkannt wird.

Die Garantie für Verbraucher beträgt 24 Monate ab dem Datum der Lieferung; die Garantie für Nicht-Verbraucher beträgt 12 Monate ab dem Datum der Lieferung.

Um in den Genuss der Garantie zu kommen, muss der Kunde den Nachweis erbringen, dass er das Produkt gekauft hat, das im Falle des Inkrafttretens der Garantie an den Händler Labor Pro s.r.l. zurückgeschickt werden muss, indem er die Anweisungen auf der Website <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> befolgt oder sich an das Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. wendet, um sich über das weitere Vorgehen zu informieren: assistenza@laborprosrl.com, Tel. 0571 542421 int. 5. Ausführliche Informationen zur GARANTIE von LABOR PRO S.R.L. und wie Sie diese aktivieren können, finden Sie unter <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

SV - GARANTIKLAUSULER

Denna produkt omfattas av den lagstadgade garanti som erkänns i italiensk lag i enlighet med lagdekret nr 206 av den 06.06.2005 (KONSUMENTKODEX) och efterföljande ändringar, samt artiklarna 1470 och följande i den italienska civillagen.

Garantin för konsumenter är 24 månader från leveransdatumet; garantin för icke-konsumenter är 12 månader från leveransdatumet.

För att kunna utnyttja garantin måste kunden tillhandahålla bevis på att ha köpt produkten som, i händelse av att garantin träder i kraft, måste returneras till återförsäljaren Labor Pro s.r.l. genom att följa instruktionerna på webbplatsen: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> eller genom att kontakta Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. för att få information om hur man ska gå tillväga: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5.

För detaljerad information om den GARANTI som LABOR PRO S.R.L. tillhandahåller och hur du aktiverar den, besök <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

DA - GARANTIBESTEMMELSER

Dette produkt er dækket af den lovpligtige garanti, der er anerkendt af italiensk lov i henhold til lovdekret nr. 206 af 06.06.2005 (FORBRUGERKODEKS) og efterfølgende ændringer, samt artikel 1470 ff. i den italienske civillovbog.

Garantien til forbrugere er 24 måneder fra leveringsdatoen; garantien til ikke-forbrugere er 12 måneder fra leveringsdatoen.

For at drage fordel af garantien skal kunden fremlægge bevis for at have købt produktet, som, i tilfælde af at garantien træder i kraft, skal returneres til forhandleren Labor Pro s.r.l. ved at følge instruktionerne på hjemmesiden: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> eller ved at kontakte Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. for at blive informeret om den procedure, der skal følges: assistenza@laborprosrl.com, tlf. 0571 542421 int. 5. For detaljerede oplysninger om GARANTIEN fra LABOR PRO S.R.L., og hvordan du aktiverer den, besøg venligst <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

NO - GARANTIBESTEMMELSER

Dette produktet er omfattet av den lovbestemte garantien som er anerkjent i italiensk lov i henhold til lovdekret nr. 206 av 06.06.2005 (FORBRUKERKODEKSEN) og senere endringer, samt artikkel 1470 ff. i den italienske sivilloven.

Garantien til forbrukere er 24 måneder fra leveringsdatoen; garantien til ikke-forbrukere er 12 måneder fra leveringsdatoen.

For å kunne dra nytte av garantien må kunden fremlegge bevis på at han/hun har kjøpt produktet, som i tilfelle garantien trer i kraft, må returneres til forhandleren Labor Pro s.r.l. ved å følge instruksjonene på nettstedet: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> eller ved å kontakte Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. for å bli informert om fremgangsmåten som skal følges: assistenza@laborprosrl.com, tlf. 0571 542421 int. 5. Du finner mer informasjon om garantien fra LABOR PRO S.R.L. og hvordan du aktiverer den på <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

PL - KLAUZULE GWARANCYJNE

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją prawną uznaną przez prawo włoskie zgodnie z dekretem ustawodawczym nr 206 z dnia 06.06.2005 r. (KODEKS KONSUMENTA) wraz z późniejszymi zmianami, a także artykułami 1470 i kolejnymi włoskiego kodeksu cywilnego.

Gwarancja dla konsumentów wynosi 24 miesiące od daty dostawy; gwarancja dla osób niebędących konsumentami wynosi 12 miesięcy od daty dostawy.

Aby skorzystać z gwarancji, Klient musi przedstawić dowód zakupu Produktu, który w przypadku wejścia w życie gwarancji należy zwrócić do Sprzedawcy Labor Pro s.r.l., postępując zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na stronie internetowej: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> lub kontaktując się z Centrum Pomocy Technicznej - LABOR PRO S.R.L. w celu uzyskania informacji na temat procedury, którą należy

zastosować: assistenza@laborprosrl.com,
tel. 0571 542421 wew. 5.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat GWARANCJI udzielanej przez LABOR PRO S.R.L. oraz sposobu jej aktywacji, prosimy odwiedzić stronę <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

FI - TAKUULASEKKEET

Tätä tuotetta koskee Italian lainsäädännössä tunnustettu lakisääteinen takuu, joka perustuu 06.06.2005 annettuun lakiasetukseen nro 206 (CONSUMER CODE) ja sen myöhempiin muutoksiin sekä Italian siviililain 1470 pykälään ja sitä seuraaviin pykäliin.

Kuluttajille myönnettävä takuu on 24 kuukautta toimituspäivästä; muille kuin kuluttajille myönnettävä takuu on 12 kuukautta toimituspäivästä.

Takuusta hyötyäkseen asiakkaan on esitettävä todiste tuotteen ostamisesta, joka takuun tullessa voimaan on palautettava jälleenmyyjälle Labor Pro s.r.l.:lle noudattamalla verkkosivustolla olevia ohjeita: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> tai ottamalla yhteyttä tekniseen tukikeskukseen - LABOR PRO S.R.L.:iin saadakseen tietoa noudatettavasta menettelystä: assistenza@laborprosrl.com, puh. 0571 542421 int. 5.

Yksityiskohtaiset tiedot LABOR PRO S.R.L.:n tarjoamasta TAKUUSTA ja sen aktivoinnista löytyvät osoitteesta <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

NL - GARANTIECLAUSULES

Dit product wordt gedekt door de wettelijke garantie die door de Italiaanse wet wordt erkend krachtens Wetsdecreet nr. 206 van 06.06.2005 (CONSUMER CODE) en daaropvolgende wijzigingen, evenals artikelen 1470 en volgende van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek.

De garantie voor consumenten bedraagt 24 maanden vanaf de datum van levering; de garantie voor

niet-consumenten bedraagt 12 maanden vanaf de datum van levering.

Om van de garantie te kunnen profiteren, moet de Klant een bewijs van aankoop van het Product overleggen dat, in het geval dat de garantie van kracht wordt, moet worden geretourneerd aan de detailhandelaar Labor Pro s.r.l. door de instructies op de website te volgen: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> of door contact op te nemen met het Technische Assistentiecentrum - LABOR PRO S.R.L. om te worden geïnformeerd over de te volgen procedure: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 int. 5. Voor gedetailleerde informatie over de GARANTIE die LABOR PRO S.R.L. biedt en hoe deze te activeren, kunt u terecht op <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>.

SR - GARANTNE KLAUZULE

Ovaj proizvod je pokriven zakonskom garancijom priznatom italijanskim zakonom u skladu sa zakonskom uredbom. 06.06.2005. br.206 (KOD ZA POTROŠAČKE) i sledeće. mod. kao i članci. 1470 i dalje. d.c.

Garancija potrošača je 24 meseca od dana isporuke; garancija za strane osim potrošača je 12 meseci od dana isporuke.

Da bi imao koristi od garancije, Kupac mora dostaviti dokaz o kupovini Proizvoda koji, ako je garancija važeća, mora biti vraćen prodavcu Labor Pro s.r.l. prateći uputstva dostupna na veb stranici: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> ili kontaktiranjem Centra za tehničku pomoć - LABOR PRO S.R.L. da budete obavešteni o proceduri koju treba slediti: assistenza@laborprosrl.com, tel. 0571 542421 lok. 5

Za detaljne informacije o GARANCIJI koju daje LABOR PRO S.R.L. i kako da ga aktivirate, posetite veb lokaciju <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>



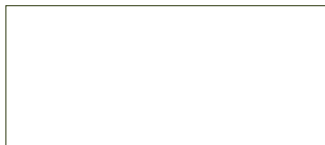
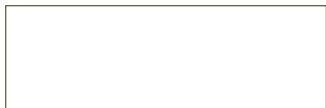
Art. B505

Data di acquisto
Date of purchase
Date d'achat
Fecha de compra
Data aquisição
Data achiziției
Datum des Kaufs

Datum för inköp
Dato for køb
Kjøpsdato
Data zakupu
Ostopäivä
Datum van aankoop
Datum nabavke

Timbro del rivenditore
Name and address of
retailer
Cachet revendeur
Timbre del vendedor
Carimbo revendedor
Ștampila dealerului

Stempel des Händlers
Återförsäljarens stämpel
Forhandlerens stempel
Pieczęć dealera
Jälleenmyyjän leima
Stempel van de dealer
Pečet dileră



CE

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è stato realizzato in conformità con la direttiva 2014/30/UE sull'elettromagnetismo e con la direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione.

This product carries the CE mark and has been manufactured in compliance with the 2014/30/UE electromagnetic compatibility (EMC) Directive and the 2014/35/UE low voltage directive (LVD).

Ce produit porte le marquage CE et a été fabriqué conformément à la directive sur l'électromagnétisme 2014/30/UE et à la directive basse tension 2014/35/UE.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado de acuerdo con la directiva de electromagnetismo 2014/30/UE y la directiva de baja tensión 2014/35/UE.

Este produto tem marcação CE e foi fabricado em conformidade com a diretiva de eletromagnetismo 2014/30/UE e a diretiva de baixa tensão 2014/35/UE.

Acest produs poartă marcajul CE și a fost fabricat în conformitate cu directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și cu directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune.

Dieses Produkt ist CE-gekennzeichnet und wurde in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2014/30/UE und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE hergestellt.

Denna produkt är CE-märkt och har tillverkats i enlighet med EMC-direktivet 2014/30/UE och lågspänningsdirektivet 2014/35/UE.

Dette produkt er CE-mærket og er fremstillet i overensstemmelse med EMC-direktivet 2014/30/UE og lavspændingsdirektivet 2014/35/UE.

Dette produktet er CE-mærket og er produsert i samsvar med EMC-direktivet 2014/30/UE og lavspenningsdirektivet 2014/35/UE.

Niniejszy produkt posiada oznaczenie CE i został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą EMC 2014/30/UE oraz dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE.

Tämä tuote on CE-merkitty, ja se on valmistettu EMC-direktiivin 2014/30/UE ja pienjännitedirektiivin 2014/35/UE mukaisesti.

Dit product is CE-gemarkeerd en is vervaardigd in overeenstemming met de EMC-richtlijn 2014/30/UE en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/UE.

Ovaj proizvod nosi oznaku CE i proizveden je u skladu sa Direktivom o elektromagnetizmu 2014/30/UE i Direktivom o niskom naponu 2014/35/UE.

UKCA

Questo prodotto riporta il marchio UKCA ed è stato realizzato in conformità con il Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) sull'elettromagnetismo e con il Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 (S.I. 2016/1101) sulla bassa tensione.

This product carries the UKCA mark and has been manufactured in compliance with the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091) electromagnetic compatibility (EMC) Directive and the Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 (S.I. 2016/1101) low voltage directive (LVD).

Questo prodotto è stato realizzato in conformità con la direttiva ROHS 2011/65/UE e DIRETTIVA DELEGATA (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

This product has been manufactured in compliance with the DELEGATED DIRECTIVE (UE) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Ce produit a été fabriqué conformément à la DIRECTIVE DÉLÉGUÉE (UE) 2015/86 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con la DIRECTIVA DELEGADA (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Este produto foi fabricado em conformidade com a DIRETTIVA DELEGADA (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

Acest produs a fost fabricat în conformitate cu Directiva ROHS 2011/65/UE și cu DIRECTIVA DELEGATĂ (UE) 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit der ROHS-Richtlinie 2011/65/UE und der DELEGierten RICHTLINIE (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten hergestellt.

Denna produkt har tillverkats i enlighet med ROHS-direktivet 2011/65/UE och DELEGERADE DIREKTIV (EU) 2015/863 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med ROHS-direktivet 2011/65/UE og DELEGERET DIREKTIV (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Dette produktet er produsert i samsvar med ROHS-direktivet 2011/65/UE og DELEGERET DIREKTIV (EU) 2015/863 om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

Niniejszy produkt został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą ROHS 2011/65/UE i DYREKTYWĄ DELEGOWANĄ (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Tämä tuote on valmistettu ROHS-direktiivin 2011/65/UE ja tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevan DELEGOIDUN DIREKTIIVIN (EU) 2015/863 mukaisesti.

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de ROHS-richtlijn 2011/65/UE en de GEDELEGEERDE RICHTLIJN (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa ROHS Direktivom 2011/65/UE i DELEGIRANIM DIREKTIVOM (EU) 2015/863 o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

RoHS

Il simbolo di classe II, o Doppio Isolamento indica che questo prodotto è progettato in modo da non richiedere la connessione di messa a terra. Questo prodotto è costruito in modo che un singolo guasto non possa causare il contatto con tensioni pericolose da parte dell'utilizzatore, in quanto l'involucro è costruito in materiale isolante. The Class II or Double Insulated symbol indicates that this product is designed so that no earth connection is required. This product is constructed in such a way that a single fault cannot expose the user to dangerous voltages, as the casing is made of insulating material.

Le symbole de classe II, ou Double isolation, indique que ce produit est conçu de telle sorte qu'aucune mise à la terre ne soit requise. Ce produit est construit de telle sorte qu'aucun défaut ne puisse provoquer de contact avec des tensions dangereuses par l'utilisateur, car le boîtier est en matériau isolant.

El símbolo de Clase II, o de doble aislamiento, indica que este producto está diseñado para no requerir una conexión a tierra. Este producto está fabricado de manera que un solo fallo no puede hacer que el usuario entre en contacto con tensiones peligrosas, ya que la carcasa está fabricada con un material aislante.

O símbolo Classe II, ou duplo isolamento, indica que este produto foi projetado de forma a não necessitar de ligação à terra. Este produto foi fabricado de forma a que nenhuma falha possa causar o contacto do utilizador com tensões perigosas, dado que o invólucro é feito de material isolante.

Simbolul de clasa II sau dubla izolație indică faptul că acest produs este proiectat astfel încât să nu fie necesară împământarea. Acest produs este fabricat astfel încât o singură defecțiune să nu poată duce la contactul utilizatorului cu tensiunile periculoase, deoarece carcasa este realizată din material izolant.

Das Symbol der Klasse II oder der doppelten Isolierung zeigt an, dass dieses Produkt so konstruiert ist, dass kein Erdungsanschluss erforderlich ist. Dieses Produkt ist so konstruiert, dass ein einzelner Fehler nicht dazu führen kann, dass der Benutzer mit gefährlichen Spannungen in Kontakt kommt, da das Gehäuse aus isolierendem Material besteht.

Symbolen för klass II eller dubbel isolering anger att produkten är konstruerad så att jordanslutning inte krävs. Produkten är konstruerad så att ett enkelt fel inte kan leda till att användaren kommer i kontakt med farliga spänningar, eftersom höljert är tillverkat av isolerande material.

Klasse II- eller dobbeltisoleringssymbolet angiver, at dette produkt er konstrueret således, at det ikke kræver en jordforbindelse. Dette produkt er konstrueret således, at en enkelt fejl ikke kan få brugeren til at komme i kontakt med farlige spændinger, da kabinettet er konstrueret af isolerende materiale.

Klasse II-symbolet, eller dobbeltisoleringssymbolet, indikerer at dette produktet er konstrueret slik at det ikke krever jordforbindelse. Dette produktet er konstruert slik at en enkelt feil ikke kan føre til at brukeren kommer i kontakt med farlige spenninger, ettersom kabinettet er konstruert av isolerende materiale.

Symbol klasy II lub Podwójnej Izolacji wskazuje, że ten produkt został zaprojektowany tak, aby nie wymagał połączenia uziemniającego. Ten produkt jest tak skonstruowany, że pojedyncza usterka nie może spowodować kontaktu użytkownika z niebezpiecznym napięciem, ponieważ obudowa jest wykonana z materiału izolacyjnego. Luokan II eli kaksoiseristityksen symboli osoittaa, että tämä tuote on suunniteltu siten, ettei se vaadi maadoitusliitäntää. Tämä tuote on rakennettu siten, että yksittäinen vika ei voi aiheuttaa käyttäjän joutumista kosketuksiin vaarallisten jännitteiden kanssa, koska kotelo on rakennettu eristävästä materiaalista.

Het Klasse II, of Dubbele Isolatie symbool geeft aan dat dit product zo is ontworpen dat er geen aardsluiting nodig is. Dit product is zo geconstrueerd dat een enkele fout de gebruiker niet in contact kan brengen met gevaarlijke spanningen, omdat de behuizing van isolerend materiaal is gemaakt.

Symbol klase II, ili dvostruka izolacija, označava da je ovaj proizvod dizajniran da ne zahteva uzemljenje. Ovaj proizvod je napravljen tako da jedna greška ne može prouzrokovati kontakt korisnika sa opasnim naponima, pošto je kućište napravljeno od izolacionog materijala.

Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CEE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto ambientale. Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale. I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

This appliance is marked with the separate collection symbol for the disposal of electrical and electronic equipment. This means that this product must be taken to a separate collection centre in accordance with the European Directive 2002/96/EEC, to be recycled or dismantled to reduce its environmental impact. For more information, please contact your local or regional administration. Electronic products that are not subject to separate collection are potentially harmful to the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

Cet appareil porte le symbole de la collecte séparée pour l'élimination du matériel électrique et électronique. Cela signifie que ce produit doit être amené dans un centre de collecte séparé conformément à la directive européenne 2002/96/CEE, afin qu'il puisse être recyclé ou démantelé pour réduire tout impact environnemental.

Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'une collecte séparée sont potentiellement nocifs pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Este aparato está marcado con el símbolo de recogida selectiva relativa a la eliminación de material eléctrico y electrónico. Esto significa que este producto se debe llevar a un centro de recogida selectiva de acuerdo con la directiva europea 2002/96/CEE para que pueda ser reciclado o eliminado de forma que se reduzca el posible impacto medioambiental. Si desea obtener más información sobre este tema, póngase en contacto con su administración local o regional. Los productos electrónicos que no son objeto de recogida diferenciada son potencialmente dañinos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Este aparelho está marcado com o símbolo de recolha diferenciada relativo à eliminação de resíduos de material elétrico e eletrônico. Isso significa que este produto deve ser levado a um centro de recolha diferenciada de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CEE, para que possa ser reciclado ou desmontado, para assim se reduzir o seu impacto ambiental. Para mais informações a este respeito, aconselha-se consultar a administração local ou regional. Os produtos eletrônicos que não são alvo de recolha diferenciada são potencialmente nocivos para o ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

Acest aparat este marcat cu simbolul de reciclare privind eliminarea materialelor electrice și electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs ar trebui să fie adus la un punct de colectare, în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96 / CEE, astfel încât să poată fi reciclat sau dezasamblat, în scopul de a reduce posibilitul



impact asupra mediului. Pentru mai multe informații despre acest lucru vă rugăm să contactați administrația locală sau regională. Produsele electronice care nu fac obiectul unei colectări separate sunt potențial dăunătoare mediului și sănătății umane ca urmare a prezentei unor substanțe periculoase.

Dieses Gerät ist mit dem Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gekennzeichnet. Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EGW zu einer getrennten Sammelstelle gebracht werden muss, damit es recycelt oder demontiert werden kann, um seine möglichen Auswirkungen auf die Umwelt zu verringern. Bitte wenden Sie sich an Ihre lokale oder regionale Behörde, um weitere Informationen zu diesem Thema zu erhalten. Elektronische Produkte, die nicht getrennt gesammelt werden, sind aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe potenziell schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Denna apparat är märkt med symbolen för separat insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Detta innebär att produkten måste lämnas till en separat insamlingsplats i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EEC, så att den kan återvinnas eller demonteras för att minska dess eventuella miljöpåverkan. Kontakta din lokala eller regionala myndighet för ytterligare information om detta. Elektroniska produkter som inte samlas in separat är potentiellt skadliga för miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen.

Dette apparat er mærket med symbolet for separat indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Det betyder, at dette produkt skal afleveres på et særskilt indsamlingssted i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EF, så det kan genbruges eller skilles ad for at reducere dets mulige miljöpåvirkning. Kontakt venligst din lokale eller regionale myndighed for yderligere information om dette emne. Elektroniske produkter, der ikke indsamles separat, er potentielt skadelige for miljøet og menneskers sundhed på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

Dette apparatet er merket med symbolet for separat innsamling av elektrisk og elektronisk avfall. Dette betyr at dette produktet må leveres til et separat innsamlingssted i henhold til EU-direktiv 2002/96/EEC, slik at det kan resikuleres eller demonteres for å redusere eventuell miljøpåvirkning. Ta kontakt med lokale eller regionale myndigheter for mer informasjon om dette. Elektroniske produkter som ikke samles inn separat, kan være skadelige for miljøet og menneskers helse fordi de inneholder farlige stoffer.

To urządzenie jest oznaczone symbolem selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza to, że produkt ten musi zostać przekazany do punktu selektywnej zbiórki zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EGW, aby mógł zostać poddany recyklingowi lub demontażowi w celu zmniejszenia jego ewentualnego wpływu na środowisko. Proszę skontaktować się z lokalnymi lub regionalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na ten temat. Produkty elektroniczne, które nie są zbierane oddzielnie, są potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność niebezpiecznych substancji. Tamä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromun erillisestä keräykseen symbolilla. Tämä tarkoittaa, että tämä tuote on vietävä erillisessä keräyspisteeseen eurooppalaisen direktiivin 2002/96/ETY mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa, jotta sen mahdollisia ympäristövaikutuksia voidaan vähentää. Tätä yhteyttä paikkaliin tai alueellisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja tästä asiasta. Elektronikkatuotteet, joita ei kerätä erikseen, ovat mahdollisesti haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle vaarallisten aineiden vuoksi. Dit apparaat is gemarkeerd met het symbool voor gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit betekent dat dit product naar een apart inzamelpunt gebracht moet worden in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96/EEC, zodat het gerecycled of gedemonteerd kan worden om de mogelijke impact op het milieu te verminderen. Neem contact op met uw lokale of regionale overheid voor meer informatie hierover. Elektronische producten die niet apart worden ingezameld, zijn mogelijk schadelijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Ovaj uređaj je označen simbolom za odvojeno sakupljanje otpada koji se odnosi na odlaganje električnog i elektronskog materijala. To znači da se ovaj proizvod mora odneti u poseban centar za prikupljanje u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EEC, kako bi se mogao reciklirati ili demontirati kako bi se smanjio uticaj na životnu sredinu. Za dalje informacije o ovom pitanju preporučujemo da se obratite lokalnoj ili regionalnoj administraciji. Elektronski proizvodi koji ne podležu posebnom prikupljanju potencijalno su štetni po životnu sredinu i zdravlje ljudi zbog prisustva opasnih materija.

L'imballo del prodotto è composto da materiali riciclabili. Dividere le parti in base alla loro tipologia e smaltirle in accordo alle leggi vigenti in merito alla tutela ambientale.

The product packaging is made of recyclable materials. Separate the packaging according to its type and dispose of it in accordance with the environmental protection laws in force.

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Répartissez les pièces selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur en matière de protection de l'environnement.

El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Divida las piezas según su tipo y elimínelas de acuerdo con las leyes vigentes de protección del medioambiente.

A embalagem do produto é composta por materiais recicláveis. Separe as partes de acordo com o seu tipo e elimine-as de acordo com a legislação em vigor sobre proteção ambiental.

Amabalaj produsului este realizat din materiale reciclabile. Separați piesele în funcție de tipul lor și eliminați-le în conformitate cu legile în vigoare privind protecția mediului.

Die Produktverpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Sortieren Sie die Teile nach ihrer Art und entsorgen Sie sie in Übereinstimmung mit den geltenden Umweltschutzgesetzen.

Produktförpackningen är tillverkad av återvinningsbara material. Sortera delarna efter typ och kassera dem i enlighet med gällande miljöfördrygslagar.

Produktemballagen er lavet af genanvendelige materialer. Sorter delene efter type, og bortskaf dem i overensstemmelse med gældende miljøbeskyttelseslove.

Produktemballasjen er laget av resikulerbare materialer. Sorter delene etter type og kast dem i henhold til gjeldende miljøvernlovgivning.

Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Proszę posortować części zgodnie z ich typem i zutylizować je zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Lajittelse osat niiden tyylin mukaan ja hävitä ne voimassa olevien ympäristönsuojelulakien mukaisesti.

De verpakking van het product is gemaakt van recyclebare materialen. Sorteer de onderdelen op basis van hun type en gooi ze weg in overeenstemming met de huidige milieubeschermingswetten.

Ambalaža proizvoda je napravljena od materijala koji se mogu reciklirati. Delove podeliti prema vrsti i odložiti ih u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.



SPECIFICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS
DADOS TÉCNICOS
SPECIFICAȚII TEHNICE
TECHNISCHE DATEN

Trimmer:

Art. B505

It. JM-628

5V $\overline{\text{---}}$, 600 mA, 10W

Made in P.R.C.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
TEKNISKE SPECIFIKATIONER
TEKNISKE SPECIFIKASJONER
SPECYFIKACJE TECHNICZNE
TEKNISET TIEDOT
TECHNISCHES SPECIFICATIES
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Adapter:

Art. B505/A

Item: LW-050060EU

Input: 100-240V~, 50/60Hz, 0.2 A

Output: 5V $\overline{\text{---}}$, 600 mA



RoHS

UK
CA




GORDON

From the old English traditional Men's grooming

REV 12/23

Imported and distributed by:
Labor pro s.r.l. via L. Giuntini 34/a, 50053 Empoli - Firenze - Italy
info@gordonshaving.com - www.gordonshaving.com